

Gigaset

A690 IP - AS690 IP

A legfrissebb használati útmutató a
www.gigaset.com/manuals
címen érhető el



Tartalom

Áttekintés	4
Biztonsági előírások	7
Első lépések	9
Csomag tartalma	9
Bázisállomás	9
Kézibeszélő	11
IP-fiók beállítása	13
A telefon használata	17
A készülék be- és kikapcsolása	17
Billentyűzet zárolása/feloldása	17
Vezérlógomb	17
Kijelző	18
Navigálás a menüben	19
Hívásindítás	20
Hívásindítás	20
Hívás fogadása	21
Kihangosítás üzemmód	22
A kézibeszélő/hangszóró hangerejének módosítása	22
Elnémítás	22
Belső hívás indítása	22
Hálózati szolgáltatások	25
Hívás/üzenetlista	30
Híváslista	31
Üzenetlista	31
Telefonkönyv	32
Helyi telefonkönyv	32
Online telefonkönyvek	33
Magán online telefonkönyv	36
Gigaset.net telefonkönyv	37
Hálózati postaláda	40
Hálózati postaláda engedélyezése/letiltása / Szám megadása	40
Üzenetek lejátszása	40
Az 1-es gomb hozzárendelése	41
További funkciók	42
Ébresztőóra	42
Bébmonitor (Helyiségfigyelés)	42
ECO DECT	44
Nem kívánt hívások blokkolása	45
E-mail üzenetek kezelése	46

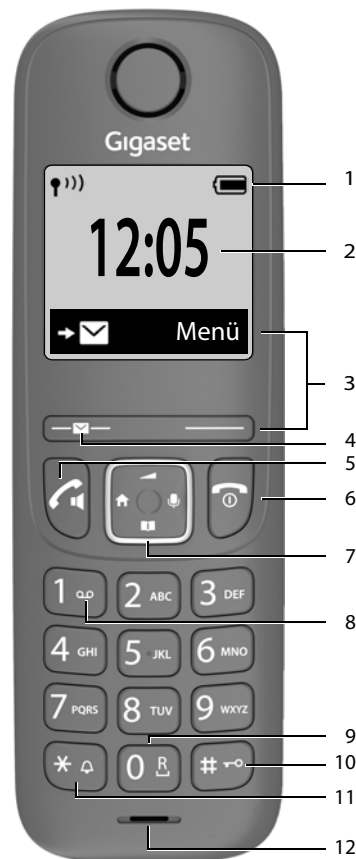
A telefon funkcióinak bővítése	49
Több készülék	49
Repeater támogatás	50
Működtetés PABX-szel	51
Telefonbeállítások	52
Dátum és idő	52
Ország és nyelv (ha elérhető)	52
Kijelző	52
Hangok és jelzések	54
Rendszer	56
Webes konfigurátor	59
Webes konfigurátor indítása	59
A kezdeti konfiguráció elvégzése	61
Network	62
Telephony	63
Messaging	69
Info Services	69
Directories	70
Management	72
A telefon állapota	73
Menü áttekintése	74
Márkaszerviz és műszaki segítség	75
Kérdések és válaszok	76
Jótállás	77
A gyártó tanácsa	79
Licenz	79
Adatvédelem	79
Környezetvédelem	79
Ápolás	80
Érintkezés folyadékkal	80
Nyílt forráskódú szoftver	80
Műszaki adatok	81
Karakterkészlet-táblázatok	83
Menüszerkezet	84
Index	87
Licence texts	92



A felhasználói útmutatóban leírt funkcióknak nem mindegyike érhető el minden országban és minden hálózati szolgáltató esetén.

Áttekintés

Kézi beszélő



- 1 **Állapotsor** (→ 19. oldal)
Ikonok az aktuális beállításokkal és a telefon üzemi állapota.
- 2 **Idő** (→ 52. oldal)
- 3 **Kijelzőgombok és funkciók** (→ 18. oldal)
Különbéféle funkciók az üzemelési helyzettől függően

- 4 **Üzenet gomb**
A hívások és üzenetlisták elérése;
villog: új üzenet vagy új hívás
- 5 **Hívás gomb / Kihangosítás gomb**
Hívás fogadása; a megjelenített szám kiválasztása újrakívárási lista megnyitása.
Kezdjen tárcsázni
Röviden nyomja meg
Nyomja meg és tartsa lenyomva
- 6 **Hívás befejezése gomb / Be/ki gomb**
Hívás befejezése; Törlés funkció; egy szinttel vissza
Vissza a készenléti üzemmódba, készülék be/kikapcsolása
Röviden nyomja meg
Nyomja meg és tartsa lenyomva
- 7 **Vezérlőgomb** (→ 17. oldal)
Menü megnyitása; némitás;
Telefonkönyv megnyitása;
Hangerő beállítás; Belső hívás indítása;
Navigálás a menük és beviteli mezők között
- 8 **1-es gomb** (→ 36. oldal)
Üzenetrögzítő / hálózati postasláda
Nyomja meg és tartsa lenyomva
- 9 **Visszahívás gomb**
Konzultációs hívás (villog)
Nyomja meg és tartsa lenyomva
- 10 **Kettőskereszt gomb / Zár gomb**
A billentyűzet lezárása/ feloldása; tárcsázási szünet megadása
Váltás a nagy/kisbetűk és a számok között
Nyomja meg és tartsa lenyomva
Röviden nyomja meg
- 11 **Csillag gomb**
Csengőhangok be/kikapcsolása
Nyomja meg és tartsa lenyomva
- 12 **Mikrofon**
i Ha több funkció van felsorolva, a gomb funkciója a helyzettől függ.
A készülék színe és alakja eltérhet az ábrától.



A kijelző nyelvének beállítása (→ 13. oldal)

Bázisállomás

A Regisztráció/csipogó gomb

Készülék keresése („csipogtatás”); IP-cím megjelenítése a készüléken

Készülék regisztrálása

▶ **Röviden**
nyomja meg

▶ **Nyomja meg és**
tartsa lenyomva

Lámpa világít: A LAN kapcsolat aktív (a telefon csatlakozik az útválasztóhoz)

Villog: A bázisállomás regisztrációs üzemmódban van







A készülék színe és alakja eltérhet az ábrától.











A

A felhasználói kézikönyvben használt szimbólumok

Ikonok

	Figyelmeztetések, amelyek figyelmen kívül hagyása a készülékek károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
	Fontos tudnivalók a működésről és a megfelelő kezeléstről, vagy olyan funkciókról, amelyek költséggel járhatnak.
	A következő művelet elvégzésének előfeltétele.
	További hasznos tudnivalók.







Gombok

	Hívás gomb/Kihangosítás gomb		Kettőskereszt gomb
	Hívás befejezése gomb		Csillag gomb
	Vezérlőgomb		Visszahívás gomb
	Szám/betűgombok		Menü, OK Kijelzőgombok


Eljárások

Példa: Az automatikus válasz engedélyezése/letiltása:

▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  Automatikus válasz ▶ OK
( = engedélyezve)

Szimbólumok	Jelentés
▶	Minden nyíl egy műveletet kezdeményez.
▶ Menü	Nyomja meg a Menü kijelzőgombot.
▶  Beállítások	A  vezérlőgombbal lépjen a Beállítások pontra.
▶ OK	A megerősítéshez nyomja meg a OK gombot. Megnyílik a Beállítások almenü.
▶  Telefon	A  vezérlőgombbal válassza a Telefon pontot.
▶ OK	A megerősítéshez nyomja meg a OK gombot. Megnyílik a Telefon almenü.
▶  Automatikus válasz	A  vezérlőgombbal válassza a Automatikus válasz pontot.
▶ OK	A OK gombbal engedélyezze vagy tiltsa le. A funkció engedélyezve van ✓.

Biztonsági előírások

	Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat és a használati útmutatót.
	A készüléket nem lehet használni áramszünet esetén. Segélyhívásokat sem lehet kezdeményezni áramszünet esetén. Ha a LAN vagy az internetkapcsolat nem működik, akkor az internetkapcsolatot igénylő funkciók nem fognak rendelkezésre állni, így például az internetes telefon (VoIP), az online telefonkönyvek és az Információs központ. A segélyhívószámokat akkor sem lehet tárcsázni, ha a billentyűzár be van kapcsolva!
	Csak olyan újratölthető akkumulátorokat használjon, melyek megfelelnek a követelményeknek (tekintse meg az engedélyezett akkumulátorok listáját → www.gigaset.com/service). Soha ne használjon hagyományos (nem újratölthető) elemeket, mert azok jelentős egészségkárosodást és anyagi kárt okozhatnak. A láthatóan sérült akkumulátorokat ki kell cserélni. A készüléket nem szabad működtetni nyitott akkumulátorfedéllel. Győződjön meg arról, hogy az elemeket ne zárja rövidre semmilyen, az elemtartóban lévő tárgy!
	Ne használja a telefont robbanásveszélyes környezetben (például fényezőműhelyben).
	A készülék nem cseppálló! Ezért ne helyezze azt párás környezetbe, pl. fürdőszobába vagy zuhanyzóba.
	Kizárólag a hálózati tápegységet használja, a készüléken lévő jelölésnek megfelelően. Töltés közben a konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie. Kizárólag a mellékelt kábeleket használja a vezetékes vonal, a helyi hálózat (LAN) csatlakoztatásához, és a kábeleket kizárólag a megfelelő aljzatokhoz csatlakoztassa.
	A meghibásodott készülékeket vonja ki a használatból, vagy javíttassa meg szervizszolgálatunkkal, mert az ilyen készülékek zavarhatnak más vezeték nélküli szolgáltatásokat.
	Ne használja a készüléket, ha a kijelző karcos vagy törött. A törött üveg vagy műanyag sérülést okozhat a kezén vagy az arcán. Küldje vissza a készüléket a szervizközpontnak javításra.
	Ne tartsa a füléhez a kézibeszélő hátlapját amikor kicseng, illetve amikor be van kapcsolva a hangszóró üzemmód. Ilyen esetben ugyanis súlyos és tartós halláskárosodást szenvedhet. A telefon használata interferenciát okozhat az analóg hallókészülékekben (zúgást vagy füttyülő hangot hallhat), illetve annak túlterhelését idézheti elő. Ha segítségre van szüksége, forduljon a hallókészülék gyártójához.



Tartsa távol a gyermekektől a lenyelhető kis elemeket és akkumulátorokat.
A lenyelés égési sérülést, a lágy szövetek átllyukadását okozhatja és halálhoz vezethet.
A súlyos égések 2 órával a lenyelés után fordulhatnak elő.
Elem vagy akkumulátor lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.



A telefon használata zavarhatja a közelben levő orvosi berendezések működését.
Kérjük, tartsa be az adott környezetre (például az orvosi rendelőre) vonatkozó műszaki előírásokat.
Amennyiben Ön orvosi készüléket (pl. szívritmus-szabályozót) használ, forduljon a készülék gyártójához. A gyártó megfelelő felvilágosítást tud adni a készülék külső forrásokból származó nagyfrekvenciás energiára való érzékenységére vonatkozóan (a Gigaset készülék ezzel kapcsolatos adatait lásd: „Műszaki adatok”).

Első lépések

Csomag tartalma

- Egy bázisállomás, egy hálózati adapter a bázisállomáshoz, egy telefonkábel, egy LAN-kábel,
- Egy készülék, két akkumulátor, egy akkumulátorfedél, egy töltőbölcső
- Egy használati útmutató



A bázisállomást és a töltőbölcsőt beltéri, száraz helyiségben történő használatra tervezték, +5°C és +45°C közötti hőmérséklettartományhoz.

Helyezze a bázisállomást egy egyenes, jól tapadó felületre a lakás vagy a ház központi részén. Az eszköz lábai általában semmilyen nyomot nem hagynak a felületeken. Mindazonáltal, a bútorokon használt különféle lakkok és bevonatok sokfélesége miatt nem zárható ki, hogy az érintkezési felületen nyomok maradnak.

Soha ne tegye ki a telefont hőforrásoknak, például közvetlen napsugárzásnak, vagy más villamos készülékekből származó hőnek.

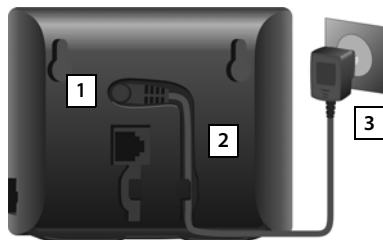
Védje a telefont a nedvességtől, korróziót okozó folyadékoktól és gőzöktől.

Az eszköz maximális telepítési magassága 2 m.

Bázisállomás

A hálózati tápellátás: csatlakoztatása

- ▶ Csatlakoztassa a hálózati adapter tápkábelét a felső csatlakozó aljzatba **1** a bázisállomás hátulsó részén.
- ▶ Nyomja be mindkét kábelt a megfelelő kábelcsatornába **2**.
- ▶ Csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati aljzatba **3**.



Csak a **mellékelt** hálózati kábelt használja.

A hálózati kábelnek **állandóan csatlakoztatva kell lennie**, mivel a telefon energiaellátás nélkül nem működik.

A telefonkábel csatlakoztatása és kapcsolódás az internetre

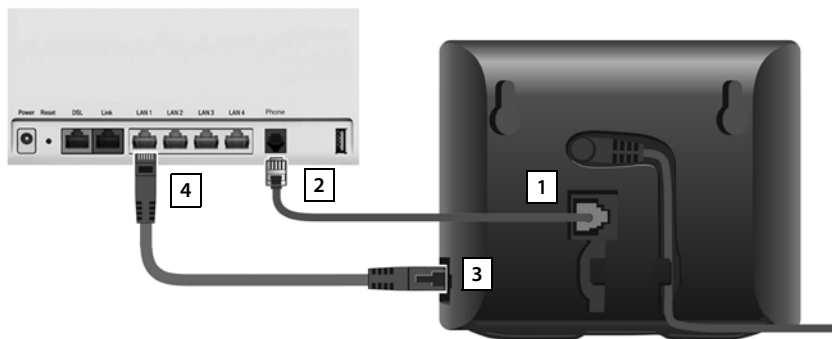
A telefonkapcsolatot az útválasztó vezetékes kapcsolata révén fogja létrehozni, vagy az útválasztó LAN-csatlakozója használatával, attól függően, hogy milyen szerződést kötött a telefon-szolgáltatóval.

Az internetes telefónia (VoIP), az internet és az otthoni hálózat használatához az útválasztót az internetre kell csatlakoztatnia.



A kapcsolódáshoz: internetre csatlakoztatott útválasztó.

Internetes telefóniához: átalánydíjas szélessávú internetkapcsolat (pl. DSL).



- ▶ **Vezetékes kapcsolathoz:** Csatlakoztassa a telefonkábel a aljzatba **1** és csatlakoztassa az útválasztó vezetékes kapcsolat csatlakozójába **2**.
- ▶ **Internetes telefónia és internetkapcsolat:** Csatlakoztassa az Ethernet kábel egyik csatlakozóját a bázisállomás oldalán lévő LAN aljzatba **3**. Helyezze be az Ethernet kábel második csatlakozóját az útválasztó LAN aljzatába **4**.
- ▶ Nyomja be mindkét kábelt a megfelelő kábelcsatornába.



Csak a **mellékelt** telefonkábel használja. A telefonkábelek tűskecsatlakozásai eltérők lehetnek.

Amint a telefon és az útválasztó közötti kábel be van dugva és az útválasztó be van kapcsolva, a bázisállomás elején lévő gomb kigyullad (csipogó gomb).

Ezt követően vezetékes vagy internetes hívásokat kezdeményezhet, és hívásokat fogadhat. A telefon csatlakozik az internethez.



Adatvédelmi tájékoztatás

Amikor az eszköz az útválasztóhoz csatlakozik, automatikusan kapcsolatba lép a Gigaset támogatási kiszolgálóval. Naponta a következő eszközspecifikus információkat küldi el:

- Sorozatszám / elemszám
- MAC-cím
- A Gigaset privát IP-címe a LAN-on/annak portszámai
- Eszköz neve
- Szoftververzió

A támogatási kiszolgálón ez az információ kapcsolódik a meglévő eszközspecifikus információkhoz:

- Gigaset.net telefonszám
- Rendszerhez kapcsolódó / eszközspecifikus jelszavak

A Gigaset.net szolgáltatáshoz tárolt adatokkal kapcsolatos további információk a következő címen érhetők el:

➔ www.gigaset.net/privacy-policy

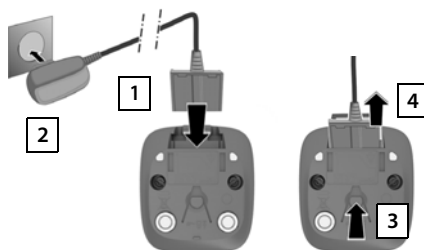
Kézibeszélő

Töltőbölcső csatlakoztatása

- ▶ Csatlakoztassa a hálózati adapter lapos csatlakozóját **1**
- ▶ Csatlakoztassa a hálózati adaptert a hálózati aljzatba **2**

A csatlakozódugó újbóli kivétele a töltőbölcsőből:

- ▶ Nyomja meg a kiadógombot **3**.
- ▶ Húzza ki a csatlakozót **4**.



A készülék beállítása a használathoz

A kijelzőt egy műanyag fólia védi. Távolítsa el a védőfóliát.

Az akkumulátorok behelyezése



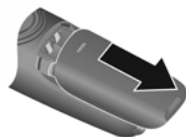
Csak újratölthető akkumulátorokat használjon, mivel más esetben fennáll a jelentős egészségkárosodás és személyi sérülés kockázata. Például az elemek külső burkolata helyrehozhatatlanul megsérülhet vagy az elemek felrobbanhatnak. Az eszköz az ajánlottól eltérő típusú akkumulátorok használata esetén is hibásan működhet vagy sérülhet.



- ▶ Az akkumulátorokat a megfelelő polaritással helyezze be (tekintse meg a képet a +/- pozíciókért).




- ▶ Felülről illesse be az akkumulátorfedelelet.
- ▶ Nyomja meg az akkumulátorfedeleletet, amíg az a helyére pattan.

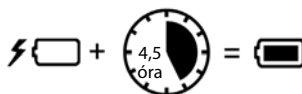


- ▶ Az akkumulátor fedelének újbóli felnyitása:
- ▶ Fogja meg a fedelet, és csúsztassa lefelé.

Az akkumulátorok töltése

- ▶ Az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátorokat a töltőben.

Az akkumulátorok teljesen feltöltődtek, amikor a kijelzőn lévő  ikon eltűnik a kijelzőről.



A töltés során az akkumulátor felforrósodhat. Ez nem jelent veszélyt.

Egy idő után az akkumulátorok töltési kapacitása műszaki okokból csökkenni fog.





Kapcsolja ki a készüléket, ha néhány napig nem használja.

Ha néhány hétig nem használja a készüléket, kapcsolja ki, és vegye ki az akkumulátorokat.

A csomagban található készülékek már regisztrálva vannak a bázisállomáshoz. Ha a készülék nincs regisztrálva, kérjük, regisztrálja azt manuálisan (→ 49. oldal).




A kijelző nyelvének módosítása


A kijelző nyelve módosítható, amennyiben a telefon egy Ön által nem értett nyelvre van beállítva.

- ▶ **Menü** ▶ Nyomja meg a gombokat   **lassan**, egymás után . . . Megjelenik a beállított nyelv (pl. **English**)
- ▶ Más nyelv kiválasztása: ▶ Nyomja meg a vezérlőgombot , amíg a kívánt nyelv kijelölten jelenik meg, pl. **Français** ▶ **OK** ( = kiválasztva)

Dátum és idő beállítása

Állítsa be a dátumot és időt így a megfelelő dátum és idő rendelhető a bejövő hívásokhoz és használhatóvá válik az ébresztőóra.

- ▶ **Menü** ▶  **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Dátum és idő** ▶ **OK** ▶  Adja meg a dátumot (nap, hónap és év) 8 jegyű formátumban ▶ **OK** ▶  Írja be az időt (óra és perc) négyjegyű formátumban ▶ **OK** (Kijelző: **Mentve**)


Beviteli pozíció mozgatása balra vagy jobbra: ▶ Nyomja a  vezérlőgombot balra/jobbra

IP-fiók beállítása



Ahhoz, hogy hívásokat kezdeményezzen az interneten (VoIP) keresztül, legalább egy IP-fiókkal kell rendelkeznie egy internetes telefonszolgáltatónál. Regisztrálhat a szolgáltatótól kapott hozzáférési adatokkal (felhasználói név, hitelesítési név, jelszó, stb.) vagy egy automatikus konfigurációs kód (aktiválási kód) használatával.


A telefon szolgáltatójánál történő regisztrációjához használja a következőket:

- A készülék VoIP-varázslója
- Vagy a webes konfigurátort egy számítógépen vagy táblagépen (→ 62. oldal)

 Legfeljebb hat IP-fiókot konfigurálhat.


Regisztrálás a készülék VoIP-varázslójával

- ▶ Nyomja meg az Üzenet gombot  ▶ **Yes** . . . a varázsló elindul ▶ görgessen  végig a megjelenített szövegen ▶ **OK**

 Ha a varázsló nem indul el megfelelően, vagy leállította azt: ▶ Indítsa el a VoIP-varázslót a készülék menüjéből


- ▶ **Menü** ▶  **Beállítások** ▶ **OK** ▶  **Telefon** ▶ **OK** ▶  **VoIP segéd** ▶ **OK**

Ha **New firmware available**. jelenik meg a kijelzőn, akkor egy firmware-frissítés áll rendelkezésre a telefonhoz.

Firmware frissítése: ▶ **Yes** . . . Az új firmware betöltődik (kb. 6 percig tart) Az Üzenet gomb  ezután ismét villogni kezd.

- ▶ A konfiguráció elindítása: Nyomja meg az Üzenet gombot .

A kijelzőn megjelenik az első lehetséges IP-fiók (IP 1 - IP 6).

- ▶ A  segítségével válassza ki a kívánt fiókot ... A már konfigurált fiókok jelölése: ▶ OK ... Megjelenik a **Van autom. konfigurációs kódja?** kérdés

Regisztráció **hitelesítési névvel és jelszóval:** ▶ **Nem**

Regisztráció **aktiválási kóddal:** ▶ **Igen**



Ha nem lehet internetkapcsolatot létrehozni, akkor egy ezt jelző hibaüzenet jelenik meg. További információkért tekintse meg: „Kérdések és válaszok” → Függelék



- ▶ Zárja be a VoIP-varázslót: ▶ OK ... A VoIP varázsló bezáródik ▶ Szükség esetén végezzen hibaelhárítást ▶ Később nyissa meg újra a varázslót a menüből az IP-fiók konfigurálásához.

Regisztráció a felhasználói adatok használatával

A varázsló kapcsolatot létesít az interneten keresztül a Gigaset konfigurációs kiszolgálójával. Itt letölthetők különféle profilok, amelyek általános konfigurációs adatokat tartalmaznak a különböző szolgáltatókhoz.

Válassza ki a szolgáltatót

Betöltődik az országok listája.

- ▶ A  segítségével válassza ki az országot, ahol a telefont használni kívánja ▶ OK ... megjelenik az országban lévő szolgáltatók listája ▶ a  segítségével válasszon szolgáltatót ▶ OK ... letöltődnek a szolgáltató általános konfigurációs adatai és eltárolódnak a telefonon.



Ha szolgáltatója nem jelenik meg a listában:

- ▶ Zárja be a varázslót: ▶ Nyomja le és **tartsa lenyomva** a Hívás befejezése gombot  ... a készülék készenléti állapotba tér vissza ▶ webes konfigurátorral állítsa be az IP-fiókot (→ 63. oldal)




Felhasználói adatok megadása az IP-fiókhoz

Be kell írnia személyes hozzáférési adatait IP-fiókjához, pl. **Name**, **Password**, ... (szolgáltatótól függően).

- ▶ Adja meg a regisztrációs adatokat ▶ az egyes bejegyzéseket a **OK** gombbal erősítse meg




A hozzáférési adatok megadásakor figyeljen a kis- és nagybetűkre.

- ▶ Váltás a kis-, nagybetűs és a számbeviteli mód között: ▶ Nyomja meg a következő gombot: 
- ▶ A helytelenül beírt karakterek törlése: ▶ Nyomja meg a kijelzőgombot 
- ▶ Navigálás egy beviteli mezőben: ▶ A vezérlőgombon nyomja meg a jobb/bal irányt 


Üzenet a sikeres átvitelről: **Your IP account is registered at your provider**


Regisztráció aktiválási kóddal

- ▶ A  segítségével adja meg az automatikus konfigurációs kódot (max. 32 karakter) ▶ **OK** ... az IP-telefóniához szükséges összes adat közvetlenül az internetről töltődik a telefonra

Üzenet a sikeres átvitelről: **Your IP account is registered at your provider**



A konfigurációs fájl továbbítása biztonságos kapcsolaton keresztül történik (TLS hitelesítés). Ha a TLS hitelesítés sikertelen, az Üzenet gomb villog .

- ▶  ... megjelenik a **Certificate error - Please check your certificates in the Web configurator**. üzenet ▶ üzenet törlése: nyomja meg a jobb oldali kijelzőgombot

A hibával kapcsolatos további információk a webkonfigurátor **Security** oldalán találhatóak.

Ha a konfigurációs fájlt nem sikerült letölteni (például azért, mert a konfigurációs kiszolgáló nem érhető el), a telefon mindaddig megpróbálja létrehozni a kapcsolatot, amíg a fájl sikeresen letöltődik a telefonra.

A vezetékes kapcsolat küldési kapcsolatként van hozzárendelve a készülékekhez. Módosítsa a küldési kapcsolatot, hogy hívásokat kezdeményezzen az interneten keresztül. Ehhez használja a kapcsolatsegédet (automatikusan elindul) vagy a webes konfigurátort (➔ 64. oldal).

Küldési és fogadási kapcsolatok

Rendelje hozzá a rendelkezésre álló telefonos kapcsolatokat (vezetékes hálózat, Gigaset.net és legfeljebb hat IP-kapcsolat) a végberendezésekhez fogadó, és ahol szükséges, küldő kapcsolatokként. A végberendezések a regisztrált készülékek és a három bázisállomás-üzenetrögzítő.

- **Fogadási kapcsolat:** Telefonszámok, amelyeken hívni lehet Önt. A bejövő hívások azokra a végberendezésekre továbbítódnak, amelyekhez az adott kapcsolat fogadási kapcsolatként van hozzárendelve.
- **Küldési kapcsolat:** Kimenő híváshoz használt vonal. A megfelelő szám átadódik a fogadó félnek. Minden végberendezéshez egy számot rendelhet, vagy a társított kapcsolatot küldési kapcsolatként rendelheti hozzá.

A telefon minden egyes kapcsolata (száma) egyszerre lehet küldési és fogadási kapcsolat, és több végberendezéshez is hozzárendelhető. Fogadási kapcsolatként csak egy üzenetrögzítőhöz rendelhető hozzá.

Alapértelmezett hozzárendelés

- Leszállításkor minden konfigurált kapcsolat fogadási kapcsolatként van a készülékhez és az 1. üzenetrögzítőhöz rendelve.
- A vezetékes hálózati kapcsolat küldési kapcsolatként van hozzárendelve a készülékekhez. Ha **nincs** vezetékes hálózati kapcsolat, akkor nincs hozzárendelt küldési kapcsolat.

A kapcsolatsegéd automatikusan elindul.

Válassza ki a készüléket/ üzenetrögzítőt

Csatlakozások ehhez INT 1:

- ▶ Válaszoljon a kérdésre a **Hozzárendeli INT1?** és **Igen** segítségével




Csatlakozások más készülékhez/ üzenetrögzítőhöz:

- ▶ Válaszolja meg a kérdést a **Hozzárendeli INT1?** és **Nem** ... segítségével. A rendszer felkínálja a következő legmagasabb számú készüléket vagy üzenetrögzítőt.


Ezután módosíthatja az alapértelmezett hozzárendelést egymás után az összes regisztrált készüléknél.

Hozzárendelés módosítása

Amint kiválasztotta a készüléket, megjelennek a kijelölt fogadási kapcsolatok, pl **IP1**, **Fix vonal**, **Gigaset.net** (a Gigaset.net-hez).

- ▶ A  segítségével görgesse a listát
- ▶ **Szerk.** ... Megjelenik az első fogadási kapcsolat ▶ A  **Igen** vagy **Nem** segítségével válassza: (**Igen** = az erre a kapcsolatra érkező hívások továbbításra kerülnek a készülékre/ üzenetrögzítőre) ▶  Válassza ki a kapcsolatot és konfigurálja a beállítást

Miután hozzárendelte az összes fogadási kapcsolatot: ▶ Erősítse meg a beállításokat a **OK** gombbal

- ▶ Folytassa ezzel: **OK** ... Megjelenik a hozzárendelt küldési kapcsolat.
- ▶ **Szerk.** ▶ A  segítségével válassza ki a kapcsolatot ▶ **OK**




Egy üzenetrögzítőhöz csak egy fogadási kapcsolat rendelhető.


Egy kapcsolat csak **egy** üzenetrögzítőhöz rendelhető hozzá fogadási kapcsolatként. Ha hozzárendel egy fogadási kapcsolatot egy üzenetrögzítőhöz, és ez a kapcsolat már hozzá van rendelve egy másik üzenetrögzítőhöz, akkor a „rég” hozzárendelés törlődik.

A telefon most már használatra kész.

A telefon használata

A készülék be- és kikapcsolása


Bekapcsolás: ▶ Ha a készülék ki van kapcsolva, nyomja meg és **tartsa lenyomva** a Hívás befejezése gombot 

Kikapcsolás: ▶ Ha a készülék készenléti üzemmódban van, nyomja meg és **tartsa lenyomva** a Hívás befejezése gombot 

Ha a kikapcsolt készüléket a töltőbe helyezi, az automatikusan bekapcsolódik.

Billentyűzet zárolása/feloldása

A billentyűzár megakadályozza a telefon véletlen használatát.

Billentyűzet zárolása/feloldása: ▶  Nyomja meg és **tartsa lenyomva**

A billentyűzár be van kapcsolva: A  szimbólum megjelenik a kijelzőn




Ha a készülékre hívás érkezik, a billentyűzet automatikusan feloldódik és fogadhatja a hívást. A hívás végeztével újra lezárja a billentyűzetet.





Ha billentyűzár be van kapcsolva, nem lehetséges a segélyhívó számok hívása sem.

Vezérlőgomb



A vezérlőgomb lehetővé teszi a menük és beviteli mezők közötti navigálást, valamint a helyzet függvényében bizonyos funkciókat.

Az alábbi leírásban a vezérlőgomb azon részei (felső, alsó, jobb, bal, közép, amelyet a különböző működési helyzetekben kell megnyomnia, nyíllal vannak jelölve, pl. , „nyomja meg a vezérlőgomb jobb oldalát“.

Készenléti üzemmódban	Beszélgetés közben
 Nyissa meg a menüt	Mikrofon némítása
 Audio beállítások kiválasztása	Hangszóró hangerejének beállítása a fülhallgatóhoz és a kihangosító üzemmódhoz
 Telefonkönyv megnyitása	Telefonkönyv megnyitása
 Belső hívás indítása / Készülékek listájának megnyitása	Belső konzultációs hívás kezdeményezése

Kijelző

Kijelzőgombok

A kijelzőgombok különböző funkciókat végezhetnek az üzemenlési helyzettől függően.



- ▶ Nyomja meg a ... kijelzőgombot. Ezzel meghívhatja a gomb felett, a kijelzőn látható funkciót.

	Menü	Főmenü/almenü megnyitása
	OK	Menüfunkció megerősítése / bevitel mentése
	Menü	Vissza egy menüsintet
	OK	Törlés balra karakterenként
	Menü	A híváslista/üzenetlista elérése

A jobb oldali kijelzőgomb hozzárendelésének módosítása készenléti üzemmódban

- ▶ Nyomja le és **tartsa lenyomva** a jobb oldali kijelzőgombot ... Megnyílik a lehetséges billentyű-hozzárendelések listája ▶ Válasszon funkciót ▶ **OK**

Az vezérlőgombbal elérhető kijelzőfunkciók

		Menü	A segítségével görgessen fel/le a hangerő beállításához
		OK	Kurzor jobbra és balra mozgatása

Állapotsor

Az ikonok az aktuális beállításokat és a telefon üzemi állapotát jelzik.

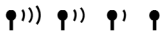


A billentyűzár be van kapcsolva



Csengőhang letiltva

A bázisállomás és a készülék közötti rádiós kapcsolat



Jótól a rossz felé



Nincs vétel



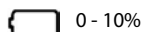
ECO DECT üzemmód **Nem sugároz** engedélyezve

Üzenetrögzítők

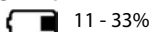


Helyi üzenetrögzítő (ha van ilyen) bekapcsolva

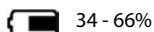
Akkumulátor töltöttségi állapota



0 - 10%




11 - 33%



34 - 66%



> 66%

A  szimbólum az előlő részen, a töltési folyamat során a látható.





Villog



Az akkumulátor szinte lemerült (kevesebb, mint 10 perc beszélgetési idő)

Navigálás a menüben

A telefon funkciói egy több szintből álló menüben jelennek meg.

Menü áttekintése: → 84. oldal

- ▶ Ha a telefon **készenléti üzemmódban** van, nyomja meg a **Menü** kijelzőgombot vagy a  vezérlőgombot (jobb) . . . , megnyílik a menü
- ▶ A  vezérlőgombbal görgessen a kívánt funkcióhoz ▶ Erősítse meg az **OK** gombbal

Vissza egy szintet: ▶ nyomja meg a  gombot, vagy **röviden** nyomja meg a Hívás befejezése gombot 



Visszatérés a készenléti üzemmódba:


- ▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a Hívás befejezése  gombot

Két perc inaktivitás után a kijelző automatikusan visszatér készenléti üzemmódba.




Hívásindítás

Hívásindítás

- ▶  Adja meg a telefonszámot ▶ Nyomja meg a Hívás gombot  ... A telefon tárcsázza a számot

Hívás befejezése / Tárcsázás törlése: ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot 





A szám kiválasztása a készülékhez beállított küldési (vonalas) kapcsolat útján történik. Egy másik vonal használatához:

- ▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a Hívás gombot  ▶  Válasszon vonalat ▶ **Tárcs.** ▶  Adja meg a telefonszámot ... Az utolsó számjegy beírását követően 3 másodpercen belül a készülék tárcsázza a megadott számot



Tárcsázás telefonkönyvből

- ▶ Nyissa meg a telefonkönyvet a  ▶  segítségével. Görgessen a kívánt bejegyzéshez ▶ Nyomja meg a Hívás gombot 

vagy

- ▶ Nyissa meg a telefonkönyvet a  gombbal ▶  Adja meg a név első betűjét ... Megjelenik az első egyező bejegyzés ▶  Görgessen szükség szerint a kívánt bejegyzéshez ▶ Nyomja meg a Hívás gombot 

Tárcsázás nyilvános telefonkönyvből vagy a Gigaset.net telefonkönyvből:




- ▶ Nyomja le és tartsa lenyomva a Vezérlés gombot  ... Megjelennek az elérhető nyilvános telefonkönyvek ▶  Válasszon telefonkönyvet ▶ **OK**

Tárcsázás az újrAhívási listából

A lista a készülékkel legutóbb hívott 10 számot tartalmazza.



- ▶ Nyomja meg **röviden:**  ▶  Válasszon egy bejegyzést ▶ 



Az újrAhívó lista bejegyzéseinek kezelése

- ▶ **Nyomja meg röviden:**  ▶  Válassza: ▶ **Menü** ▶  Válasszon egy funkciót ▶ **OK**

Lehetséges funkciók: **Szám használata** / **Másolás telefonkönyvbe** / **Bejegyzés törlése** / **Lista törlése**

Tárcsázás a híváslistából

Nyissa meg a híváslistát: ▶ Nyomja meg a Kijelzőgombot  ▶  **Híváslista** ▶ **OK**

- ▶  Lapozzon a kívánt bejegyzéshez, és nyomja meg a ▶ **Hívás gombot** 

Tárcsázás a gyorstárcsázás gombbal



A telefonkönyv bejegyzései a 2-9 gombokhoz vannak társítva.

- ▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a gyorstárcsázó gombot, amelyhez a kívánt szám hozzá van rendelve

Egygombos hívás

Az előre meghatározott szám tárcsázása **bármely** billentyű megnyomásával megtörténik. Ez lehetővé teszi, hogy a szám beírására képtelen gyermekek felhívjanak egy bizonyos számot. Egygombos hívás üzemmód engedélyezése:

- ▶ **Menü** ▶ **Híváskezelő** ▶ **OK** ▶ **Egyérintéses hívás** ▶ **OK** ▶ **Aktiválás** ▶ **OK** ▶ Írja be a számot vagy a segítségével válassza ki a telefonkönyvből ▶ **OK** ▶ = engedélyezve)

Egygombos hívás kezdeményezése:

- ▶ Nyomja meg bármelyik gombot . . . a készülék tárcsázza a számot

A tárcsázás megszakítása: ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot

Egygombos hívás üzemmód befejezése:

- ▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a gombot

Hívás fogadása

A készülék a bejövő hívást csengéssel és a kijelzőn jelzi.

- ▶ Nyomja meg a Hívás gombot

A **Automatikus válasz** funkció engedélyezve van: ▶ Egyszerűen vegye ki a készüléket a töltőből

Funkció engedélyezése **Automatikus válasz**:

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Telefon** ▶ **OK** ▶ **Automatikus válasz** ▶ **OK** ▶ = engedélyezve)


Csengőhang kikapcsolása: ▶ **Csend**

Hívás elutasítása: ▶ **Elutasít**


Kihangosítás üzemmód

Kihangosítás üzemmódban bekapcsolódik a hangszóró, így hallhatja a hívó felet anélkül, hogy a készüléket a füléhez kellene tartania.

A kihangosítás üzemmód engedélyezése/letiltása hívás közben és a helyi üzenetrögzítő meghallgatása közben:



- ▶ Nyomja meg a Kihangosítás gombot 

Készülék töltőbölcsőbe helyezése a hívás közben:

- ▶ Nyomja meg és tartsa lenyomva a Kihangosítás gombot  ▶ Helyezze a készüléket a töltőbölcsőbe

A kézi beszélő/hangszóró hangerejének módosítása

A kézi beszélő/hangszóró hangerejének beállítása egy hívás során:


- ▶  ▶ A  gombbal állítsa be a hangerőt

Elnémítás

Amikor a mikrofon kikapcsol, a beszélgetőpartnerei nem hallhatják Önt.




- ▶ Hívás közben nyomja meg a  vezérlőgombot (jobb oldali) ... A készülék mikrofonja kikapcsolódik

Belső hívás indítása




 A belső hívások ingyenes hívások, amelyek más, ugyanarra a bázisállomásra regisztrált készülékekre irányulnak.

Belső hívás indítása




Egy adott előfizető hívása:

- ▶  ▶ ha kettőnél több készülék van regisztrálva: A  segítségével válassza ki a belső előfizetőt ▶  ... A rendszer felhívja a kiválasztott készüléket

Minden készülék hívása („csoportos hívás“):

- ▶  Nyomja meg és **tartsa lenyomva** vagy ▶  ▶ 



vagy

- ▶  ▶  **Összes hívása** ▶  ... A rendszer mindegyik regisztrált készüléket hívja. Ön azzal a belső előfizetővel beszél, aki elsőként fogadja a hívást.

Belső hívás befejezése: ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot .

Belső konzultációs hívás indítása / Egy hívás átirányítása

Egy külső előfizető hívása és a hívás átirányítása egy belső előfizetőhöz, vagy egy konzultációs hívás indítása irányába.


- ▶  ▶  Válassza ki a kívánt készüléket vagy **Összes hívása** ▶ OK ... A rendszer felhívja a belső előfizetőt/előfizetőket, a külső előfizető várakoztatási zenét hall

Lehetséges opciók


Konzultációs hívás indítása: ▶ beszélgetés a belső előfizetővel

Külső hívó visszahívása: ▶ Nyomja meg a Kijelzőgombot 

Külső hívás átirányítása, miután a belső résztvevő felvette azt:

- ▶ Külső hívás bejelentése ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot 

Külső hívás átirányítása, mielőtt a belső résztvevő felvette volna azt:

- ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot  ... A külső hívás azonnal átirányítódik

Behallgatás egy külső hívásba

Ön egy külső hívást tart. Egy belső előfizető behallgathat ebbe a hívásba és részt vehet a beszélgetésben (konferencia).



A **Behallgatás** funkció engedélyezve van.


A belső hallgatás engedélyezése/letiltása

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  Behallgatás ▶ OK
- = engedélyezve

Belső konferenciahívás kezdeményezése


Ön egy másik készülékkel kíván egy folyamatban lévő külső híváshoz csatlakozni.

Ön egy másik készülékkel kíván egy folyamatban lévő külső híváshoz csatlakozni.

- ▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a Hívás gombot  ... Minden előfizető hangjelzést hall






Konferenciahívás befejezése:

- ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot  ... Minden előfizető hangjelzést hall






Amikor az **első** belső előfizető megnyomja a Hívás befejezése gombot , az a készülék, amely csatlakozott a konferenciahíváshoz, kapcsolatban marad a külső előfizetővel.

A készülék nevének vagy belső számának módosítása

Név módosítása:

- ▶  ▶  Válasszon készüléket (a saját készülék jelzése: < ▶ **Menü** ▶  **Átnevezés** ▶ **OK** ▶ A  **C** gombbal töröljön karaktereket ▶  Adja meg a nevet ▶ **OK**

Belső szám módosítása:

- ▶  ▶  Válassza: **Összes hívása** vagy készülék ▶ **Menü** ▶  **Szám hozzárendelése** ▶ **OK** ▶  Válassza ki a készüléket ▶  Válassza ki a számot ▶ **OK**

Ha a szám már hozzá van rendelve, egy hibaüzenet jelenik meg. Ebben az esetben válasszon egy másik számot.

Hálózati szolgáltatások

A hálózati szolgáltatások a hálózattól (analóg vezetékes hálózat vagy internetes telefonía) és a hálózati szolgáltatótól (szolgáltató) függenek, és szükség esetén az adott szolgáltatótól kell igényelni őket.

A funkciók leírását megtalálhatja a hálózati szolgáltató webhelyén vagy valamelyik kirendeltségén.

Ha segítségre van szüksége, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.



A hálózati szolgáltatások igénylése **többletköltséggel** járhat. Kérjük, konzultáljon a hálózati szolgáltatójával.

Hívó szám azonosítása

Hívás közben a hívó fél száma átadásra kerül (CLI = Calling Line Identification - Hívó szám azonosítása) és megjeleníthető a hívott fél kijelzőjén (CLIP = Calling Line Identification Presentation - Hívó fél névazonosítása). Ha a hívó fél adja ki a számát, akkor az nem jelenik meg a hívott fél kijelzőjén. A hívás névtelenül történik (CLIR = CLI Restriction - CLI korlátozás).

Ha elérhető a CNIP (Calling Name Identification Presentation - Hívó fél névazonosítás megjelenítése), a szám helyett a regisztrált név jelenik meg.



Felhatalmazta a hálózati szolgáltatót, hogy megjelenítse a hívó fél számát (CLIP) és nevét (CNIP) a kijelzőn.

A hívó fél felhatalmazta a hálózati szolgáltatót, hogy átadja a telefonszámot (CLI).

Hívó fél megjelenítése a bejövő hívásokhoz

Hívó szám azonosítása

Megjelenik a hívó fél telefonszáma. Ha a hívó fél száma el van mentve a telefonkönyvben, akkor a név jelenik meg.

Nincs hívó szám azonosítás

A név és szám helyett a következő jelenik meg:

- **Külső hívás:** Szám nem kerül átadásra.
- **Szám letiltása:** A hívó fél nem adja ki a hívó szám azonosítását.
- **Privát:** A hívó fél nem engedélyezte a hívó szám azonosítását.

Számvisszatartás, a következő hívás névtelen

Hívószám-azonosítás kikapcsolása a következő híváshoz. Ez a beállítás a telefon minden kapcsolatára vonatkozik.


- ▶ Menü ▶  Válasszon szolgáltatót ▶ OK ▶  Szám letiltása a követ. hívásnál ▶ OK ▶  Adja meg a telefonszámot ▶ Küldés ... Megtörténik a hívásindítás

Hívásátírányítás

Hívás átírányításakor a hívás továbbításra kerül egy másik kapcsolatra.

Hívás átírányítása külső számra (vezetékes vagy IP):

▶ **Menü** ▶  **Válasszon szolgáltatót**▶ **Választás** ▶ **OK** ▶  **Hívásátírányítás** ▶ **OK** ▶

 **Válassza ki a fogadási kapcsolatot** ▶ **OK**

Engedélyezés/letiltás: ▶ **Állapot:** A  segítségével válassza: **Be/Ki**

Adja meg a célt: ▶  **Hívószám:**  Adja meg a számot

Szabály beállítása: ▶  **Mikor:** Válassza ki: 

Minden hívás Minden hívás azonnal továbbításra kerül.

Nincs válasz A hívások átírányításra kerülnek, ha senki nem fogadja a hívást több csengetésnyi időn belül.

Ha foglalt A hívások átírányításra kerülnek, ha a vonal foglalt.

Egy szolgáltatás engedélyezése:

▶ **Küldés**



Továbbítás egy belső fél számára

▶ **Menü** ▶  **Válasszon szolgáltatót**▶ **Választás** ▶ **OK** ▶  **Hívásátírányítás** ▶ **OK** ▶

 **Bel** ▶ **OK**

Engedélyezés/letiltás: ▶ **Állapot:** A  segítségével válassza: **Be/Ki**

Adja meg a célt: ▶  **Kézibeszélőre:** A  segítségével válassza ki a készüléket

Szabály beállítása: ▶  **Csengetés késleltetése:** A  segítségével válassza ki a hívás fogadásának késleltetési idejét

Egy szolgáltatás engedélyezése:

▶ **Küldés**






Minden átírányított hívás bekerül a híváslistákba.

Hívásvárakoztatás engedélyezése/tiltása


Külső hívás közben a hívásvárakoztatási hangjelzés egy másik külső hívót jelez. Ha a szám átadása megtörtént, a kijelzőn látni fogja azt, vagy a hívó nevét.

Hívásvárakoztatás engedélyezése/letiltása:

- ▶ **Menü** ▶  **Válasszon szolgáltatóválasztás** ▶ **OK** ▶  **Bekopogás** ▶ **OK** ▶ A  segítségével engedélyezze/tiltsa le a Hívásvárakoztatást ▶ **Küldés** ... A kérés elküldésére kerül a szolgáltató számára



A hívásvárakoztatás engedélyezése/letiltása megtörténik a telefonra és minden regisztrált készülékre.


A vezetékes kapcsolat funkciójának engedélyezéséhez/letiltásához a telefon kapcsolatot létesít a központhoz, hogy elküldje a megfelelő kódot.

- ▶ A vezetékes hálózattól érkező megerősítése után nyomja meg a Hívás befejezése gombot 


Hívásátadás engedélyezése/tiltása

Híváscsere közben, konferenciahívás vagy külső konzultációs hívás esetén a két külső fél úgy kapcsolódik egymáshoz, hogy befejezik a hívást.

- ▶ **Menü** ▶  **Válasszon szolgáltatóválasztás** ▶ **OK** ▶  **Továbbítás (ECT)** ▶ **OK**
 = engedélyezve

 A webes konfigurátort használhatja további beállítások megadásához a hívásátadás VoIP-kapcsolaton keresztül történő megvalósításában (→ 68. oldal).

Műveletek külső hívás közben

 A VoIP-telefonía esetében az alább ismertetett szolgáltatások csak akkor érhetőek el, ha a párhuzamos IP-kapcsolatok engedélyezettek.


Várakozó hívás fogadása

Külső hívást kezdeményez, és hallja a várakozó hívás hangjelzését.

Hívószám-azonosítással: ▶ **Felvesz**

Hívószám-azonosítás nélkül: ▶ **Menü** ▶ **Bekopogás fogadása**

VoIP: Miután fogadta a várakozó hívást, átválthat a két hívó között vagy mindkettővel egyidejűleg beszélhet („Konferenciahívás (VoIP)” → 28. oldal).



 Hívószám-azonosítás nélkül a várakozó hívást csak egy jelzőhanggal jelzi a rendszer. A belső várakozó hívás megjelenik a kijelzőn. A belső hívást nem fogadhatja és nem is utasíthatja el.

Várakozó hívás elutasítása (VoIP)

Hallja a várakozó hívás hangjelzését, de nem akar beszélni a hívó féllel.

- ▶ **Elutasít** ... A várakozó hívó foglalt jelzést hall.




A Hívás befejezése gombot  is megnyomhatja az aktuális hívás befejezéséhez, majd a Hívás gombot  a második hívás fogadásához.

Külső konzultáció

Hívjon egy második külső felet. A rendszer tartásba helyezi az előző hívást.

Külső hívás közben:

- ▶ **KülsőH** ... Az előző hívás tartásba kerül, az illető bemozdást vagy várakoztató zenét hall  Adja meg a második előfizető számát ... A szám tárcsázása megtörténik. A rendszer összekapcsolja Önt a második előfizetővel.

Ez a személy nem veszi fel a telefont, vagy a második előfizetővel folytatott hívást be kívánja fejezni:

- ▶ **Vége** ... A rendszer összekapcsolja Önt az első előfizetővel

A konzultációs hívás ugyanazon a küldési kapcsolaton keresztül jön létre, mint az első hívás.



A második előfizető telefonszámát a telefonkönyvből, az újrAhívási listából vagy a készüléken lévő híváslistából is kiválaszthatja.

Konzultációs hívás befejezése (VoIP)

- ▶ **Menü** ▶ **Hívás megszakítása** ... A rendszer összekapcsolja Önt az első előfizetővel

vagy

- ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot  ... A kapcsolat rövid időre megszakad, és visszahívást kap. Amint felemeli a kézibeszélőt, újra összekapcsolódik az első előfizetővel.



VoIP-kapcsolatok: A webes konfigurátorban a **Transfer call by on-hook** funkció nincs engedélyezve (→ Hívásátadás konfigurálása VoIP-en keresztül, 68. oldal).

Konferenciahívás (VoIP)

Egyszerre két emberrel is beszélhet.


Külső hívásban van, és egy második személyt hívott fel (belső vagy külső konzultációs hívás), vagy várakozó hívást fogadott.

- ▶ **Konf.** ... Ön és a két másik hívó fél (mindketten a > ikonnal jelölve) egyszerre hallhatják egymást és beszélhetnek egymással

Konferenciahívás befejezése

- ▶ **Vége** ... Visszatér a „híváscsere” állapotba. Újra összekapcsolódik azzal az előfizetővel, akivel a konferenciahívást kezdte.





vagy

- ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése  gombot, hogy mindkét féllel befejezze a hívást

Az előfizetők bármelyike befejezheti részvételt a konferenciahívásban a Hívás befejezése gomb megnyomásával és a kézibeszélő letételével.

Hívás átadása egy másik félnek

Ön **külső** hívást kezdeményez, és azt egy másik készülékre szeretné átirányítani.


- ▶ Belső hívás kezdeményezése:  ▶  Válassza ki a belső előfizetőt ▶ Nyomja meg a Hívás gombot  ... A rendszer felhívja a belső előfizetőt ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot  (a bemondás előtt is)

Hívás átirányítása egy külső számra (VoIP) – ECT (Kifejezett hívásátirányítás)



A webes konfigurátorban a **Transfer call by on-hook** funkció engedélyezve van (→ Hívásátadás konfigurálása VoIP-en keresztül, 68. oldal).

Külső hívást kezdeményez egy VoIP-kapcsolaton keresztül, és át kívánja adni a hívást egy másik külső résztvevőnek úgy, hogy befejezi a hívást.


- ▶ Hívás tartásba helyezése: **KülsőH** ▶ Indítsa el a második hívást ▶ Nyomja meg a Hívás befejezése gombot  (akár a bemondás előtt) a hívás továbbításához


Hívás/üzenetlista

A telefon listákba menti a különféle események adatait:

- Híváslista: A bejövő és nem fogadott hívások számai
- Üzenetrögzítő listája: Üzenetek a helyi üzenetrögzítőn (ha van ilyen)
- Hálózati postaláda lista: Üzenetek a hálózati postaládjában

Egy tájékoztató hangjelzés hangzik fel, amint egy új **bejegyzés** jelenik meg a listák egyikén. Alapértelmezésben az Üzenet gomb (= bal oldali kijelzőgomb) villog és a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

 + szám nem fogadott hívások esetén


 + szám új hangüzenetek


Új üzenetek megjelenítésének letiltása

▶ Menü ▶   0  5  7

97


Válassza ki az üzenet típusát:


▶ Nyomja meg a  gombot Nem fogadott hívások esetén

▶ Nyomja meg a  gombot A helyi üzenetrögzítőn lévő üzenetek esetén (ha van ilyen)/ hálózati postaláda

975 SET: [0]

Az új üzenetek műveleteinek beállítása:

▶ Nyomja meg a  gombot Megjelenik az értesítés az új üzenetek meglétéről (alapértelmezett).

▶ Nyomja meg a  gombot Nem jelenik meg értesítés új üzenetek meglétéről.

975 SET: [1]

Beállítások mentése: ▶ OK



A megváltozott beállítás csak akkor lép hatályba, amikor a következő új üzenet érkezik.

Ha a hívásokat hálózati postaládjában tárolják, az üzenetet akkor kapja meg, ha a beállítás konfigurálva van (a hálózati postaládjától függően).

Híváslista



Előfeltételek: CLIP

A beállított lista típusától függően az utolsó 25 bejövő hívás összes számát elmenti, vagy csak a nem fogadott hívásokat tárolja.

Lista típusának beállítása

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Telefon ▶ OK ▶  Híváslista típusa ▶ OK ▶  Elmulasztott hívások / Minden hívás ▶ OK (☑ = kiválasztva)

Híváslista megnyitása


- ▶ Nyomja meg a  kijelzőgombot ... Megnyílik a listaválasztás ▶  Híváslista

A bejegyzések megmutatja: az új bejegyzések számát + a régi, elolvasott bejegyzések számát

Híváslista 01+02

Lista megnyitása: ▶ OK ... Megjelenik az utolsó bejövő hívás

- ▶ A  segítségével görgesse a listát

Információk megjelenítése egy hívásról: ▶  Válasszon bejegyzést ▶ Nézet

Más funkciók használata

- ▶  Válassza ki a bejegyzést ▶ Menü ▶ A  segítségével válassza ki a funkciót:

SMS Tudakozó	Kérjen SMS-információt a hívószámról (díjköteles lehet)
Másolás a telefonkönyvbe	Bejegyzés másolása a telefonkönyvbe
Bejegyzés törlése	Aktuális bejegyzés törlése
Lista törlése	Összes bejegyzés törlése.
	Megjegyzés: Minden régi és új bejegyzés törlődik.



Üzenetlista

Az üzeneteket meghallgathatja az üzenetrögzítőn (ha van ilyen) vagy a hálózati postaládában az üzenetrögzítő hálózati postaládájának listájáról.

Nyissa meg az üzenetrögzítő listáját:

- ▶ Nyomja meg a Kijelző gombot  ... A választási lista megnyílik ▶  Hangposta ▶ OK

Nyissa meg a hálózati postaláda listáját:

- ▶ Nyomja meg a Kijelző gombot  ... A választási lista megnyílik ▶  Hálózati hangp. ▶ OK

Telefonkönyv

A lehetőségek:

- A helyi készülék telefonkönyve
- Nyilvános online és titkos telefonkönyvek
- Magán online telefonkönyv
- Gigaset.net telefonkönyv

Helyi telefonkönyv

A helyi telefonkönyv minden készüléknél egyedi. A bejegyzések azonban más készülékekbe is elküldhetők (→ 33. oldal).

Legfeljebb 150 telefonszám (maximum 30 számjegy) és a hozzá társított nevek (maximálisan 16 karakter) tárolhatók.

Telefonkönyv megnyitása: ▶ Nyomja meg a vezérlógombot 

vagy: ▶ Menü ▶  Telefonkönyv ▶ OK





Telefonkönyv-bejegyzés létrehozása

▶  ▶ Menü ▶ Új bejegyzés ▶ OK ▶  Írja be a telefonszámot ▶ OK ▶  Írja be a nevet ▶ OK

Bejegyzés megjelölése VIP-ként



Minden meglévő bejegyzés megjelölhető VIP-partnerként. A VIP-partnerekhez saját csengőhang rendelhető és a **VIP** szimbólum jelzi a tőlük érkező hívást.

VIP-bejegyzés létrehozása:


▶  ▶ A  gombbal görgessen ahhoz a bejegyzéshez, amelyet VIP-partnerré kíván tenni ▶ Menü ▶  Válassza a **VIP-hívás dallama** ▶ OK lehetőséget (= engedélyezve) ▶  Válasszon csengőhangot ▶ OK

VIP-jelölés visszaállítása: ▶ Válassza a **Nincs dallam** lehetőséget csengőhangként

Válassza ki a telefonkönyv-bejegyzést/szerkesztés

▶  Telefonkönyv megnyitása
▶ A  segítségével görgessen a bejegyzésig, amíg a kívánt net kijelöli





vagy

▶ Adja meg a név első karakterét ▶ és a  segítségével görgessen a bejegyzésig

Szám megjelenítése: ▶ Menü ▶  Szám kijelzése ▶ OK

Bejegyzés módosítása: ▶ Menü ▶  Bejegyzés módosítása ▶ OK ▶ Karakterek törlése:  ▶ bejegyzés módosítása:  ▶ OK

Gyorstárcsázó gombok hozzárendelése

- ▶  ▶  Válasszon bejegyzést ▶ Menü ▶  Gyorsgomb ▶ OK ▶  Válasszon gombot ▶ OK (☑ = kiválasztva)

Gomb hozzárendelésének törlése:


- ▶  ▶  Válasszon bejegyzést ▶ Menü ▶  Gyorsgomb ▶ OK ▶  Nincs gyors. ▶ OK (☑ = kiválasztva)

Telefonkönyv törlése (bejegyzés)

Telefonkönyv-bejegyzés törlése

- ▶  ▶  Válasszon bejegyzést ▶ Menü ▶  Bejegyzés törlése ▶ OK

Telefonkönyv törlése

- ▶  ▶ Menü ▶  Lista törlése ▶ OK ▶ Erősítse meg a törlést: OK




Telefonkönyv (bejegyzés) átvitele egy másik készülékre



A küldő és fogadó készüléknek ugyanazon bázisállomáson kell regisztrálva lennie.

A másik készülék és a bázisállomás képes a telefonkönyv-bejegyzések küldésére és fogadására.

Telefonkönyv-bejegyzés átvitele egy másik készülékre

- ▶  ▶  Válassza ki a bejegyzést ▶ Menü ▶  Bejegyzés küldése ▶ OK ▶  Válassza ki a fogadó készülék belső számát ▶ OK

Telefonkönyv átvitele egy másik készülékre

- ▶  ▶ Menü ▶  Lista küldése ▶ OK ▶  Válassza ki a fogadó készülék belső számát ▶ OK

Online telefonkönyvek

A szolgáltatótól függően használhat nyilvános telefonkönyveket, például az apróhirdetési telefonkönyvet (Arany Oldalak).




Az online telefonkönyvet a webes konfigurátorból lehet beállítani.

Felelősség kizárása

A Gigaset Communications GmbH nem vállal garanciát vagy felelősséget e szolgáltatás elérhetőségéért. A szolgáltatás bármikor megszűnhet.


Online telefonkönyv megnyitása

▶  Nyomja meg és **tartsa lenyomva**

vagy

▶ Menü ▶  Telefonkönyv ▶ OK ▶  Online telefonkönyv ▶ Fogad.





Megjelenik az online telefonkönyvek listája, szolgáltató-specifikus nevekkal

▶  Válassza ki az online telefonkönyvet a listából ▶ OK





Az online telefonkönyvben lévő számok hívása mindig ingyenes.

Egy bejegyzés keresése

▶  Nyomja meg és **tartsa lenyomva** ▶  Válassza ki az online telefonkönyvet ▶ OK ▶  Adja meg a keresési feltételeket ▶ A  segítségével váltson a beviteli mezők között ▶ OK ... majd

Telefonszám keresése: ▶ Adja meg a nevet és a helység/várost


Név/kategória: ▶  Adja meg a nevet vagy kategóriát (max. 30 karakter)

Helység/város: ▶  Adja meg a város/helység nevét, ahol a keresett személy él (max. 30 karakter).

Keresés indítása: ▶ OK ... a keresés elindul

Helyiség/város részletei nem egyértelműek:

▶ OK ... megjelennek a lehetséges helyiség-/városnevek ▶

 válassza ki a helyiség/város nevét ▶ OK

Név keresése (fordított keresés): ▶ Adja meg a számot

Szám: ▶  Szám ▶ A  segítségével adja meg a számot (legfeljebb 30 karakter)

Keresés indítása: ▶ OK ... a keresés elindul



A kiválasztott online címtár támogatja a számkeresést.

Nem található olyan bejegyzések, amelyek megfelelnek a megadott keresési feltételeknek:

- Új keresés indítása: ► **Új**
- A keresési feltételek módosítása: ► **Szerk.**

Túl sok találat:

- Indítson egy részletes keresést: ► **Részl.**
- A találatok száma megjelenik a kijelzőn (a szolgáltatótól függ).
A találati lista megjelenítése: ► **Nézet**

Részletes keresés indítása


A részletes keresés korlátozza az előző keresés által adott találatok számát a további keresési feltételek alapján (utónév és/vagy utca).

- **Menü** ►  **Keresés pontosítása** ► **OK**


A keresési feltételek átkerülnek az előző keresésből és bevitelre kerülnek a megfelelő mezőkbe ► Szerkessze vagy bővítse a keresési feltételeket, például adja meg az utónevet vagy az utcát ► **OK**

Keresési eredmény (találati lista)

Megjelenik az első talált bejegyzés. A megjelenített bejegyzés sorszáma és az összes találat száma a jobb felső részen látható (pl. 1/50).

Görgessen végig a listán: ► 

A teljes bejegyzés megjelenítése:

- **Nézet** ... Minden bejegyzésadat teljes egészében megjelenik ► A  gombbal görgessen végig a bejegyzésen


Szűkítse a keresési feltételeket és korlátozza a találati listát:

- **Menü** ►  **Keresés pontosítása** ► **OK**



Új keresés indítása:

- **Menü** ►  **Új keresés** ► **OK**

Szám másolása a helyi címtárba:

- **Menü** ►  **Másolás a telefonkönyvbe** ► **OK** ... Megjelenik a telefonszám ► **OK** ...
Megjelenik a név ► Szükség szerint módosítsa a nevet ► **OK** ... A rendszer menti a bejegyzést

Előfizetők hívása

-  Válassza ki a bejegyzést ► Nyomja meg a Hívás gombot  ... A rendszer tárcsázza a számot

Magán online telefonkönyv

Egyes szolgáltatók lehetőséget kínálnak egy magán online címjegyzék/telefonkönyv létrehozására és kezelésére az interneten. Az online telefonkönyv-bejegyzések bármely telefonról vagy PC-ről, pl. az irodában lévő VoIP-telefonról vagy egy szállodai PC-ről is hívhatók.

A következő adatok jeleníthetők meg (szolgáltatóspecifikusan): becenév, név, keresztnév, telefonszám, mobilszám, VoIP-szám, utca, házszám, irányítószám, település, cégnév, cégtípus, születési dátum, e-mail.



Személyes online telefonkönyv jön létre (PC-s webböngészőn keresztül), a bejegyzések megjelennek.

Az online telefonkönyv aktiválása a telefonon a webes konfigurátoron keresztül történik. A személyes online telefonkönyvhöz való hozzáféréshez szükséges felhasználónév és jelszó a telefonon kerül elmentésre.

A telefonkönyv bármelyik regisztrált készüléken elérhető.

Online telefonkönyv megnyitása

▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva**

vagy

▶ Menü ▶ Telefonkönyv ▶ OK ▶ Online telefonkönyv ▶ Fogad.

Megjelenik az online telefonkönyvek listája, szolgáltató-specifikus nevekkal

▶ Válasszon ki egy magán online telefonkönyvet a listából ▶ OK

Az online telefonkönyv bejegyzései ábécérendben vannak rendezve a bejegyzés első nem üres mezője szerint. Ez általában a becenév vagy a vezetéknev.

Az online telefonkönyvben lévő bejegyzések kiválasztása, megtekintése és kezelése

▶ Görgessen a kívánt bejegyzéshez ▶ OK

vagy

▶ Írja be a név első betűjét ▶ A segítségével görgessen a bejegyzéshez ▶ **Nézet**

Megnyílik a részletes nézet a teljes bejegyzéssel ▶ görgesse végig a bejegyzést.




A név módosítása/törlése:

▶ Menü ▶ Becenév szerkesztése ▶ OK ▶ A törölje a bejegyzésben a nevet és a segítségével módosítsa azt ▶ OK

Egy szám átvitele a helyi telefonkönyvbe:

▶ Menü ▶ ▶ Másolás a telefonkönyvbe ▶ OK ▶ Másolja a számot a helyi telefonkönyvbe.

Bejegyzés előhívása az online telefonkönyvből

- ▶  Válassza ki a bejegyzést (szükség szerint nyissa meg a részletes nézetet, és válassza ki a számot) ▶ Nyomja meg a Hívás gombot  ▶  Válassza ki a számot ▶ OK ... A szám tárcsázása megtörténik

A helyi telefonkönyv átvitele a magán online telefonkönyvbe



A szolgáltató támogatja a vCards átvitelét az online telefonkönyvbe. További információkat a szolgáltató webhelyén talál.

- ▶ A webes konfigurátor segítségével a helyi könyvtárban lévő bejegyzések vcf fájlként történő mentése a számítógépre ▶ Fájlok másolása az online telefonkönyvbe

Gigaset.net telefonkönyv

A **Gigaset.net** a Gigaset Communications GmbH által kínált VoIP szolgáltatás. Minden Gigaset VoIP-készülék felhasználója **közvetlenül** és **díjmentesen** telefonálhat az interneten keresztül más Gigaset.net-felhasználókkal – anélkül, hogy telefonszolgáltatónál – anélkül, hogy szolgáltató fiókot kellene létrehoznia, és további beállításokat kellene végeznie. Más hálózatokhoz/ más hálózatokról történő csatlakozás nem lehetséges.

Minden Gigaset IP készülék alapértelmezés szerint egy Gigaset.net telefonszámot kap. Amikor először nyitja meg a Gigaset.net telefonkönyvet, a rendszer megkéri, hogy adjon meg egy nevet a kapcsolathoz.





A Gigaset.net a Gigaset Communications GmbH önkéntes szolgáltatása, a hálózat rendelkezésre állására és a szolgáltatás nyújtására vonatkozó garancia nélkül és felelősség vállalása nélkül.

Ha hat hónapig nem használja a Gigaset.net kapcsolatot, az automatikusan letiltásra kerül.

A kapcsolat újraaktiválása:

- ▶ Keresés indítása a Gigaset.net telefonkönyvben
- ▶ Hívás kezdeményezése a Gigaset.net-ről (tárcsázzon egy számot, amelynek végén a 9-es szám szerepel)
- ▶ Aktiválja a kapcsolatot a webes konfigurátoron keresztül.

A Gigaset.net telefonkönyv megnyitása


- ▶  Nyomja meg és **tartsa lenyomva**: Megnyílik az online telefonkönyvek listája ▶  **Gigaset.net** ▶ OK

vagy

- ▶ **Menü** ▶  **Telefonkönyv** ▶ OK ▶  **Online telefonkönyv** ▶ **Fogad.** ... Megjelenik az online telefonkönyvek listája ▶ OK ▶  **Gigaset.net** ▶ OK

Regisztráció a Gigaset.net-en

Amikor először nyítja meg a Gigaset.net telefonkönyvet, a rendszer megkéri, hogy adjon meg egy nevet a kapcsolathoz.

- ▶  Adja meg: **Name** (max. 25 karakter) ▶ **OK** ... A név hozzárendelődik a telefonszámhoz és rögzítésre kerül a Gigaset.net telefonkönyvben.



A Gigaset.net nevet a webes konfigurátoron keresztül is megadhatja/megváltoztathatja:


- ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

Adatvédelmi tájékoztatás

A becenév egy központi Gigaset-kiszolgálón kerül elmentésre. Megjelenik a Gigaset.net telefonkönyvben, és a Gigaset.net más felhasználói is ezt a nevet használva hívhatják Önt.



Az adatok megadásával Ön hozzájárul ahhoz, hogy ezeket az adatokat elmentsék.

Ha ezt nem szeretné, akkor ezen a ponton megszakíthatja a műveletet:

- Törlés a Gigaset.net telefonkönyv elhagyása nélkül: ▶ Ne adjon meg nevet ▶ **OK** ... A telefonkönyv segítségével kereshet más Gigaset.net előfizetőket, és hívhatja őket, de a becenév nem kerül rögzítésre.
- A Gigaset.net telefonkönyv elhagyása keresés nélkül: ▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a Hívás befejezése  gombot


A Gigaset.net szolgáltatáshoz tárolt adatokkal kapcsolatos további információk a következő címen érhetők el: → www.gigaset.net/privacy-policy

Előfizetők keresése a Gigaset.net telefonkönyvben

- ▶  Adja meg a nevet vagy a név részét (max. 25 karakter) ▶ **Menü** ▶  **Keres** ▶ **OK**


A keresés sikeres

Megjelenik egy találati lista, amely tartalmazza az összes olyan nevet, amely a megadott karakter sorozattal kezdődik. A megjelölt bejegyzés sorszáma és a találatok száma a jobb felső sarokban található (pl. 1/5).


- ▶ A  segítségével görögse a találati listát

Nem található egyező bejegyzés


Új keresés indítása: ▶ **Új**

- ▶ A keresési feltételek módosítása: ▶ **Szerk.** ... A rendszer a korábban megadott nevet fogja használni ▶  Név módosítása vagy bővítése ▶ Keresés újraindítása

Túl sok egyező bejegyzés, nem készült találati lista





- ▶ Részletes keresés indítása: ▶ **Részl.** ... A rendszer a korábban megadott nevet fogja használni ▶  Név bővítése ▶ Keresés újraindítása

Bejegyzés megjelenítése



- ▶  Előfizető választása a találati listából ▶ **Nézet** ... A Gigaset.net szám és az előfizető neve. A név több sorban is megjelenhet.

Gigaset.net előfizető hívása




A Gigaset.net telefonkönyvből:

- ▶  Nyomja meg és **tartsa lenyomva** ▶  Válassza ki: **Gigaset.net** ▶ **OK** ▶  Válasszon előfizetőt a találati listáról ▶ Nyomja meg a Hívás gombot 

vagy adja meg közvetlenül a számot (készletli állapotban):

- ▶  Adja meg a Gigaset.net számot (a 9-cel együtt) ▶ Nyomja meg a Hívás gombot 

vagy a helyi telefonkönyvből:



- ▶  **Röviden** nyomja meg: ▶ A  segítségével válasszon egy Gigaset.net telefonszámot ▶ Nyomja meg a Hívás gombot 




Minden 9-re végződő szám automatikusan tárcsázásra kerül a Gigaset.net-en keresztül.

A Gigaset.net telefonkönyvben lévő számok hívása mindig **ingyenes**.



Bejegyzés másolása a helyi telefonkönyvbe

- ▶  Válassza ki a bejegyzést ▶ **Menü** ▶  **Másolás a telefonkönyvbe** ▶ **OK** ▶ Szükség szerint módosítsa a bejegyzést ▶ **OK** ... A rendszer elmenti a bejegyzést és a szám és a név (esetleg csonkolva, max. 16 karakter) átmásolódik a helyi telefonkönyvbe

Saját bejegyzés módosítása és törlése


- ▶ Nyissa meg a Gigaset.net telefonkönyvet ▶ **Menü** ▶  **Saját adatok** ▶ **OK** ... A jelenleg bevitt Gigaset.net szám és név jelenik meg

Név beírása/szerkesztése:

- ▶ **Szerk.** ▶ Szükség esetén a  segítségével törölje a nevet ▶ A  segítségével módosítsa a nevet vagy írjon be egy új nevet (max. 25 karakter). ▶ **OK**



Ha törli a nevet, a bejegyzés törlődik a telefonkönyvből és nem lesz többé „látható” más Gigaset.net előfizető számára. A Gigaset.net szám továbbra is elérhető marad.

Szám megjelenítése hívás közben: ▶ **Menü** ▶  **Szervizinfó** ▶ **OK**

Hálózati postaláda

Egy hálózati postaláda állítható be minden telefoncsatlakozáshoz.



A hálózati postaláda a hálózati szolgáltatónál van **regisztrálva** és engedélyezve.

Hálózati postaláda engedélyezése/letiltása (IP-kapcsolat)

Hálózati postaláda engedélyezése/letiltása.

- ▶ Menü ▶ Válasszon szolgáltatót ▶ OK ▶ Hálózati postafiók ▶ OK ▶
- A segítségével engedélyezze/tiltsa le a hálózati postaládát

Hálózati postaláda engedélyezése/letiltása / Szám megadása

- ▶ Menü ▶ Üzenetrögzítő ▶ OK ▶ Hálózati postafiók ▶ OK ▶ Válasszon kapcsolatot ▶ OK

Vonalas hálózat: ▶ Adja meg vagy módosítsa a hálózati postaládához szükséges aktiválási kódot ▶ OK

IP-kapcsolat: ▶ A segítségével engedélyezze/tiltsa le az üzenetrögzítőt
▶ A hálózati postaláda telefonszáma ▶ OK

Egyes VoIP-szolgáltatók esetén a telefonszám már eleve le van töltve a bázisállomásra, az általános VoIP-szolgáltatói adatokkal.



A hálózati postaláda vonalas hálózattal való használatának engedélyezéséhez és letiltásához használja a hálózati szolgáltatótól kapott számot és egy funkciókódot. Ha további információra van szüksége, forduljon a hálózati szolgáltatóhoz.

Üzenetek lejátszása


A menüből: ▶ Menü ▶ Üzenetrögzítő ▶ OK ▶ Üzenetek lejátszása ▶ OK ▶ Válasszon kapcsolatot ▶ OK

Az 1-es gombbal: ▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a gombot (az 1-es gomb a hálózati postaládához van társítva)


Az üzenetek listájából: ▶ Nyomja meg a ... kijelzőgombot. Megnyílik a listaválasztás ▶ Válassza ki a kívánt hálózati postaládát ▶ OK

A hálózati postaládát hívja, és a hálózati szolgáltató hangmenüjét használja a későbbiekben

Az 1-es gomb hozzárendelése

Adja meg, melyik üzenetrögzítőt kívánja megnyitni a  gombbal.



A gyors elérés beállításai készüléktípustól függnnek. Egy másik üzenetrögzítő rendelhető az  gombhoz minden regisztrált készüléken.

- ▶ Menü ▶  Üzenetrögzítő ▶ OK ▶  1-es gomb beállítása ▶ OK ▶  Válasszon kapcsolatot ▶ OK (= kiválasztva)

További funkciók

Ébresztőóra



Dátum és idő beállítása megtörtént.

A készülék ébresztőórájának be- és kikapcsolása

- ▶ Menü ▶ Ébresztőóra ▶ OK ▶ Aktiválás ▶ OK = bekapcsolva
- ▶ Adja meg az ébresztési idő óráját és percét ▶ OK

Ébresztőóra bekapcsolva: A dátum helyett a kijelző az ébresztési időt és ettől balra az ébresztőóra szimbólumát jelzi.

Ébresztési idő beállítása/módosítása

- ▶ Menü ▶ Ébresztőóra ▶ OK ▶ Ébresztési idő ▶ OK ▶ Adja meg az ébresztési időt órában és percben ▶ OK

Napi beállítás

Válassza ki, hogy mikor legyen aktív a riasztás. Minden nap vagy munkanapokon.

- ▶ Menü ▶ Ébresztőóra ▶ OK ▶ Előfordulás ▶ OK ▶ Válassza: Naponta / Hétfőpéntek ▶ OK

Az ébresztés kikapcsolása

Az ébresztő hívás megjelenik a kijelzőn, és a kiválasztott csengőhang jelzi.

- ▶ **Ki** ... Az ébresztési hívás 24 órára kikapcsolódik

vagy

- ▶ Nyomja meg a **Szundi** gombot vagy bármilyen más ... **Szundi** gombot a kijelzőn, ekkor az ébresztési hívás öt perc múlva megismétlődik

Bébimonitor (Helyiségfigyelés)

Amikor a babamonitor be van kapcsolva, a rendszer tárolt külső célszámot vagy a telefonra (belső) regisztrált összes készüléket hívja, amint a zajszint meghalad egy meghatározott szintet a készülék közelében. A külső számra irányuló riasztás kb. 90 másodperc után törlődik.

A riasztást a **Kétirányú mód** funkcióval válaszolhatja meg. Ez a funkció a gyerek szobájában lévő készülék hangszórójának be/kikapcsolására szolgál.

Bébimonitor üzemmódban a bejövő hívások a kijelzőn láthatók (**a hívódallam nélkül**). A kijelző háttérvilágítása 50%-ra csökken. A tájékoztató hangjelzések kikapcsolódnak. A tájékoztató hangjelzések kikapcsolódnak. A kijelzőgombokon kívül minden gomb kikapcsolódik.

Ha fogadja a bejövő hívást, a bébimonitor felfüggesztett állapotba kerül a hívás idejére, de a funkció **továbbra is** aktív marad. A bébimonitor üzemmód nem kapcsolódik ki a készülék ki- majd újbóli bekapcsolásakor.



A készüléket a gyerektől 1-2 méterre kell elhelyezni. A mikrofonnak a gyerek felé kell néznie.

A funkciók aktiválása csökkenti a készülék működési idejét. Ezért szükség esetén helyezze a készüléket a dokkolóegységbe.

A bébimonitor 20 másodperccel a bekapcsolás után aktiválódik.

A célszám üzenetrögzítőjét ki kell kapcsolni.

Bekapcsolás után:

- ▶ Ellenőrizze az érzékenységet.
- ▶ Ellenőrizze a csatlakozást, hogy a riasztás biztosan továbbítódik-e egy külső számra.



A bébimonitor aktiválása és beállítása

▶ Menü ▶  Bébiőr ▶ OK

Engedélyezés/letiltás:


▶ **Aktiválás** ▶ OK = engedélyezve) ... ha a hívandó telefonszám már be van írva, a rendszer azonnal engedélyezi a babamonitor

Hívószám beírása/módosítása:

▶  **Hívás célja** ▶ OK ▶  Válassza a **Belső** vagy **Külső hívás** ▶ OK ▶ lehetőséget a **Külső hívás** számára, írja be a telefonszámot ▶ OK


A **Bébiőr** és a hívandó szám megjelennek, amikor a babamonitor engedélyezve van és készenléti üzemmódban van.

Kétirányú beszélgetés bekapcsolása/kikapcsolása:


▶  **Kétirányú mód** ▶ OK = engedélyezve)

Bébimonitor kikapcsolása / Riasztás törlése

Bébimonitor kikapcsolása:

- ▶ Készenléti állapotban nyomja meg a kijelzőgombot 

Riasztás törlése:

- ▶ Riasztás közben nyomja meg a Hívás befejezése gombot 

Bébi monitor távoli kikapcsolása



A riasztás egy külső célszámra továbbítódik.

A fogadó telefon támogatja a tárcsahang-alapú (tone) tárcsázást.

▶ Riasztási hívás fogadása ▶ Nyomja meg a gombokat: **9** **#**

A bébi monitor kikapcsolódik és a készülék készenléti állapotba áll. A bébi monitor beállításai a készüléken (pl. nincs csengőhang) aktívak maradnak, amíg meg nem nyomja a **Ki** kijelző-gombot.



A babamonitor nem aktiválható újra távolról.



Újraaktiválás: ➔ 43. oldal

ECO DECT

Az eszköz tartománya alapértelmezés szerint a maximális értékre van állítva. Ez garantálja a készülék és a bázisállomás közötti legjobb kapcsolatot. Készenléti állapotban a készülék nem küld jelet (sugárzásmentes). Csak a bázisállomás tart kapcsolatot a készülékkel, gyenge, vezeték nélküli jelekkel. Hívás közben a teljesítmény automatikusan igazodik bázisállomás és a készülék közötti távolsághoz. Minél kisebb a távolság bázisállomás és a készülék között, annál alacsonyabb a sugárzás.

A sugárzás csökkenése akár 80%-os

A maximális tartomány engedélyezése/letiltása:

▶ **Menü** ▶  **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Max. hatótáv** ▶ **OK** ( = csökkentett hatótáv és sugárzás)



A tartomány növelésére nem lehetséges repeatert használni.

A sugárzás kikapcsolása készenléti üzemmódban

A bázisállomás vezeték nélküli jelei szintén kikapcsolódnak a **Nincs sugárzás** beállítással.


▶ **Menü** ▶  **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Nincs sugárzás** ▶ **OK** ( = Sugárzás letiltva)



Minden regisztrált készüléknek támogatnia kell ezt a funkciót.

A bejövő hívások gyors kiépítése érdekében a készülék rövid időkre „fogadásra kész” állapotba vált. Ez megnöveli az energiafogyasztást és ezzel csökkenti a készenléti és beszélgetési időt.

Amikor a **Nincs sugárzás** engedélyezve van, a készüléken nem jelenik meg tartománykijelzés/tartományriasztás. Az kapcsolódási képesség a kapcsolat létrehozásának megkísérlésével ellenőrizhető.

▶ Nyomja meg és **tartsa lenyomva** a Hívás gombot  ... a csengőhang hallatszik.

Nem kívánt hívások blokkolása

Csengőhang engedélyezése/letiltása idővezérléssel

Adja meg azt az időtartamot, amely alatt a készüléknek **fel kell függesztenie** a csengetést külső hívások esetén, például éjszaka.

Idővezérlés engedélyezése/letiltása

A készülékhez:






- ▶ Menü ▶  Híváskezelő ▶ OK ▶  Idővezérlés ▶ OK ▶ Aktiválás ▶ OK
- = engedélyezve)

A bázisállomáshoz (üzenetrögzítés):





- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Ringtones(Base) ▶ OK ▶  Time Control ▶ OK ▶ Aktiválás = kiválasztva)

Időtartam beállítása

A készülékhez:



- ▶ Menü ▶  Híváskezelő ▶ OK ▶  Idővezérlés ▶ OK ▶  Beállítások ▶ OK ▶ Ki:  Adja meg a négyjegyű időt ▶ OK ▶ Ki (vége):  Adja meg a négyjegyű időt ▶ OK

A bázisállomáshoz (üzenetrögzítés):

- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Ringtones(Base) ▶ OK ▶  Time Control ▶ OK ▶ Settings ▶ Off from:  Adja meg a négyjegyű időt ▶ OK ▶ Off until:  Adja meg a négyjegyű időt ▶ OK



VIP-hívások engedélyezése/blokkolása

Adja meg, hogy az idővezérlés engedélyezése esetén a VIP-partnerekként megjelölt partnerektől érkező hívások is blokkolásra kerüljenek vagy ne.

- ▶ Menü ▶  Híváskezelő ▶ OK ▶  Idővezérlés ▶ OK ▶ VIP-hívások elnyomása ▶ OK
- = engedélyezve)

Kikapcsolva névtelen hívások esetén

A készüléket beállíthatja úgy, hogy ne csörögjön a hívószám azonosítását megakadályozó hívások esetén. A hívás csak a kijelzőn jelenik meg.

- ▶ Menü ▶  Híváskezelő ▶ OK ▶  Névt. hívások némítása ▶ OK = engedélyezve)


E-mail üzenetek kezelése

A telefon értesíti Önt, ha új e-mail üzenetek érkeztek a bejövő e-mail szerverre. Az e-maileket a készüléken is elolvashatja.



A webes konfigurátorban a bejövő e-mail szerver neve (pl. Yahoo, Gmail) és az Ön személyes hozzáférési adatai (fióknév, jelszó) a telefonon vannak tárolva (→ 59. oldal).

Hat különböző POP3-kiszolgálón lévő különböző e-mail fiók hozzáférési adatait mentheti el, és rendelheti őket különböző készülékekhez. A telefon rendszeresen csatlakozik a bejövő e-mail-kiszolgálóhoz, és ellenőrzi az új üzeneteket.

Az új e-mail üzenetek beérkezése megjelenik a hozzárendelt e-mail fiókhoz rendelt készülékeken. Egy tájékoztató hangjelzés hallható és a  ikon jelenik meg a készenléti kijelzőn.

A bejövő e-mailek listájában minden egyes e-mailhez megjeleníthető a feladó, a beérkezés dátuma/időpontja és a tárgy (→ 46. oldal).



Ha a webes konfigurátorban a bejövő e-mail-kiszolgálóval való hitelesítést is aktiválta a biztonságos kapcsolaton keresztül (TLS-hitelesítés), és ez nem sikerül, az e-mail üzenetek nem töltődnek le a telefonra.

Ebben az esetben a villogó üzenet gomb  megnyomásával megjelenik az üzenet: **Tanúsítv. hibás Ellenőrizze a tanúsítványokat a webes beállításokban.**

- ▶ Az üzenet megerősítése az **OK** megnyomásával.
- ▶ Regisztráció a webes konfigurátorral (→ 59. oldal). A **Security** (→ 62. oldal) weboldalon megtudhatja, hogy miért nem sikerült létrehozni a biztonságos kapcsolatot, és mit tehet.

A bejövő e-mailek listájának megnyitása



Az e-mail fiók a készülékhez van rendelve.

A bejövő e-mail kiszolgálója a POP3 protokollt használja.

A bejövő e-mail kiszolgáló neve és a személyes hozzáférési adatok (fiók neve, jelszava) a telefonban tárolódnak.

A készüléken:

▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **E-mail** ▶ **E-mail fiók 1** ... **E-mail fiók 6**

Vagy ha új e-mail üzenetek érkeznek:

▶  **Nyomja meg az Üzenet gombot** ▶  **Válassza: E-mail fiók 1 ... E-mail fiók 6**



Csak a készülékhez rendelt e-mail fiók e-mail listái jelennek meg **E-mail fiók 1** ... **E-mail fiók 6**.

A telefon egy kapcsolatot hoz létre a bejövő e-mailek kiszolgálójával. Megjelenik az ott tárolt e-mail üzenetek listája.

Az új olvasatlan üzenetek a régi, elolvasott üzenetek fölött jelennek meg. A legfrissebb bejegyzés a lista elején jelenik meg.

Minden egyes e-mail esetében a következő adatok jelennek meg: a feladó neve vagy e-mail címe (egy sorban, szükség esetén rövidítve), valamint a dátum és az idő (a dátum és az idő csak akkor jeleníti meg a helyes értékeket, ha a feladó és a címzett ugyanabban az időzónában van).

Ha a bejövő e-mail kiszolgálón a bejövő üzenetek listája üres, **Nincs bejegyzés** jelenik meg a kijelzőn.



Sok e-mail szolgáltató alapértelmezés szerint aktiválja a levélszemét-védelmet. A levélszemétnek minősített e-mail üzenetek külön mappában tárolódnak, így nem jelennek meg a bejövő e-mailek listájában.

Néhány e-mail szolgáltató lehetővé teszi ennek a beállításnak a módosítását: A levélszemét-védelem kikapcsolása vagy a levélszemét megjelenítése a bejövő e-mail listában.

Más e-mail szolgáltatók üzenetet küldhetnek a beérkező levelek mappába, amikor új levélszemét érkezik. Ez arról értesít, hogy levélszemét-gyanús e-mail érkezett.

Az e-mail dátuma és küldője rendszeresen frissül, így mindig új üzenetként jelenik meg.

Hibaelhárítás

A bejövő e-mail kiszolgálóhoz való csatlakozáskor a következő problémák léphetnek fel. Az üzenetek néhány másodpercig jelennek meg a kijelzőn.

A szerver nem elérhető

Nem sikerül létrehozni a kapcsolatot a bejövő e-mail kiszolgálóval.

- A bejövő e-mail kiszolgáló neve helytelenül van megadva (→ Webes konfigurátor, 59. oldal).
- Átmeneti problémák a bejövő e-mail kiszolgálóval (a kiszolgáló nem működik vagy nincs internetkapcsolat).
- ▶ Ellenőrizze a beállításokat a webes konfigurátorban.
- ▶ Próbálja meg később újra.

Jelenleg nem lehetséges

A telefon által a kapcsolat létrehozásához szükséges erőforrások foglaltak.

- A regisztrált készülékek egyike jelenleg a bejövő e-mail kiszolgálóhoz kapcsolódik.
- ▶ Próbálja meg később újra.

Sikertelen bejelentkezés

Hiba a bejövő e-mail kiszolgálóra való bejelentkezéskor.

- Hibás bejegyzések a bejövő e-mail kiszolgáló nevével, a felhasználónévvel és/vagy a jelszónál.
- ▶ Ellenőrizze a beállításokat (→ Webes konfigurátor)

Hiányos paraméterek

Hiányos bejegyzések a bejövő e-mail kiszolgáló nevével, a felhasználónévvel és/vagy a jelszónál.

- ▶ Ellenőrizze/egészítse ki a beállításokat (→ Webes konfigurátor)

Az e-mail fejlécének és szövegének megtekintése



Egy bejövő e-mail lista van megnyitva (→ 46. oldal).

- ▶ Válasszon egy e-mail bejegyzést ▶ **Olvas** ... Megjelenik az e-mail üzenet tárgya (maximálisan 120 karakter)

Visszatérés a bejövő levelekhez: ▶ **Vissza**

Az e-mail feladója címének megtekintése



Egy e-mail értesítés van megnyitva olvasásra (→ 48. oldal).

- ▶ **Menü** ▶ **Kezd** ▶ **OK** ... Megjelenik a feladó e-mail címe, szükség esetén több sorban (legfeljebb 60 karakter)

Visszatérés az e-mail értesítésre: ▶ **Vissza**

E-mail üzenetek törlése



A bejövő e-mailek listája nyitva van (→ 46. oldal) vagy a fejléctet, vagy a küldő e-mail címét látja (→ 48. oldal).

- ▶ **Töröl**

vagy

- ▶ **Menü** ▶ **Töröl** ▶ **OK** ▶ Az OK gombbal erősítse meg ... Az e-mail üzenet törlődik a bejövő e-mailek kiszolgálójáról

A telefon funkcióinak bővítése

Több készülék

Legfeljebb hat készülék regisztrálható a bázisállomáshoz.

Minden eszköznek belső neve és belső száma van (INT 1 – INT 6). A hozzárendelés megváltoztatható.

Minden belső szám már eleve hozzá van rendelve: ► az eszközök regisztrációjának törlésére már nincs szükség

Készülék regisztrálása

A **Regisztrálja a kézibeszélőt** kijelző villog, vagy a készüléket egy másik bázisállomáshoz kívánja regisztrálni.

Regisztrálás a kijelzőgombokkal vagy a menüből



A regisztrálást **mind** a bázisállomáson, **mind** a készüléken kezdeményezni kell. Mindkettőt **60 másodpercen belül** kell elvégezni.

A készüléken

► Nyomja meg a **Regisz.** kijelzőgombot

vagy

► **Menü** ► **Beállítások** ► **OK** ► **Regisztráció** ► **OK** ... A kijelzőn ez látható: **Regisztrálás...** ► Adja meg szükség szerint a rendszer PIN-kódját a bázisállomáshoz (alapértelmezett beállítás: 0000) ► **OK**

A bázisállomáson

► **60 másodpercen belül** nyomja meg és **tartsa lenyomva** a **Regisztráció/csipogó** gombot minimálisan 3 másodpercen át.



A regisztrációs folyamat körülbelül 1 percet vesz igénybe. A rendszer a legalacsonyabb szabadon lévő belső számot társítja a készülékekhez (1-4). Ha az 1-4 szám már más eszközökhöz van rendelve, a 4-es szám felülíródik.



Egyes Gigaset bázisállomások és harmadik féltől származó bázisállomás/útválasztó kombinációk esetén esetleg nem teljes a kompatibilitás a készülékkel, és nem minden funkció jelenik meg megfelelően. Ilyen esetben használja a menübevitelt **Előző (GAP) regisztráció**. Ez garantálja a megfelelő megjelenítést a készüléken, de egyes funkciók esetében korlátozásokat foglalhat magába.

Készülék regisztrálásának törlése

Minden más regisztrált készülék regisztrációját törölheti bármely regisztrált Gigaset készülékről.

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Regisztráció** ▶ **Kézi beszélő törlése** ▶ **OK**
- ▶ **Válassza ki azt a belső felhasználót, akinek regisztrációját törölni kívánja (az Ön által használt készülék jelölése: <)** ▶ **OK** ▶ Adja meg a rendszer PIN-kódját a bázisállomáshoz (alapértelmezett beállítás: 0000) ▶ **OK** ... A készülékek regisztrációja megtörténik. **Regisztrálja a kézi beszélőt** a villog a kijelzőn

Készülék keresése (csipogtatás)

Készülék keresése a bázisállomás segítségével.

- ▶ **Röviden** nyomja meg a **Regisztráció/Csipogó** gombot a bázisállomáson ... az összes regisztrált készülék egyidejűleg csenget, még akkor is, ha csengőhangjaik ki vannak kapcsolva

Kilépés

- ▶ **Röviden** nyomja meg a **Regisztráció/Csipogó** gombot a bázisállomáson

vagy

- ▶ A készüléken nyomja meg a vagy gombot

Repeater támogatás

A repeater növeli a Gigaset készülék és a bázisállomás közötti vételi tartományt.

Titkosítás aktiválva (alapértelmezett beállítás).

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Rendszer** ▶ **OK** ▶ **Titkosítás** ▶ **OK**
- = engedélyezve)

Repeater regisztrálása:

- ▶ Csatlakoztassa a repeatert a hálózati tápellátásra ▶ Nyomja le és **tartsa lenyomva** a **Regisztrálás/csipogó** gombot a telefon bázisállomásán (legalább 3 másodpercig) ... A repeater regisztrálása automatikusan megtörténik.

Az **ECO DECT Max. hatótáv** funkció engedélyezése megtörténik és a **Nincs sugárzás** kikapcsolódik. Amíg a repeater regisztrálva van, a beállítások nem módosíthatók.

Amint a repeater regisztrálása megtörténik, az megjelenik a repeater listán:

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Rendszer** ▶ **OK** ▶ **Ismétlő**

Repeater regisztrálásának törlése:

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Rendszer** ▶ **OK** ▶ **Ismétlő** ▶ **OK**
- = regisztrálás törlése)



A repeater támogatása és a Nincs sugárzás üzemmód egymást kölcsönösen kizárják.

Működtetés PABX-szel

A következő beállítások csak akkor szükségesek, ha a PABX igényli azokat (→ tekintse meg a PABX felhasználói útmutatóját).

Hozzáférési kód beállítása

Állítsa be a hozzáférési kódot (pl. „0”) a vonalas hálózattal történő tárcsázáshoz és a VoIP használatához.

▶ Menü ▶ Beállítások ▶ OK ▶ Telefon ▶ OK ▶ Előhívó ▶ OK

Vonalas hálózat: ▶ **Külső vonal elérése:** Adja meg vagy módosítsa a hozzáférési kódot (max. 3 számjegy)

VoIP: ▶ **IP-vonal elérése:** Adja meg vagy módosítsa a hozzáférési kódot (max. 3 számjegy)

Szabály: ▶ **Ezen** ▶ A segítségével válassza ki, hogy mikor kell hozzáférési kódot tárcsázni

Híváslista: A hozzáférési kód csak egy adott listán lévő számhoz kapcsolódik előtagként (megválaszolt hívások listája, elmulasztott hívások listája, üzenet rögzítő listája).

Minden hívás: A hozzáférési kód az összes tárcsázott számhoz hozzákapcsolódik előtagként.

Ki: A hozzáférési kód kikapcsolódik és nem kapcsolódik előtagként semmilyen telefonszámhoz.

Mentés: ▶ OK

Villogási idő

▶ Menü ▶ Beállítások ▶ OK ▶ Telefon ▶ OK ▶ Flash-idő ▶ OK ▶ Válassza ki a villogási időt ▶ OK

Szünet módosítása a vonalfoglalást követően

Módosíthatja a Hívás gomb lenyomása és a telefonszám elküldése között eltelt szünet hosszát.

▶ Menü ▶ * # 0 5 # 1 6 ▶ Az aktuális szünet hosszának megfelelő számjegy villog: 1 = 1 mp.; 2 = 3 mp.; 3 = 7 mp. ▶ Adja meg a számjegyet ▶ OK

Visszahívás gomb utáni szünet módosítása

▶ Menü ▶ * # 0 5 # 1 2 ▶ Az aktuális szünet hosszának megfelelő számjegy villog: 1 = 800 ms; 2 = 1600 ms; 3 = 3200 ms ▶ Adja meg a számjegyet ▶ OK

Telefonbeállítások

Dátum és idő

Állítsa be a dátumot és időt így a megfelelő dátum és idő rendelhető a bejövő hívásokhoz és használhatóvá válik az ébresztőóra.

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Dátum és idő** ▶ **OK** ▶ Adja meg a dátumot (nap, hónap és év) nyolcjegyű formátumban ▶ **OK** ▶ Írja be az időt (óra és perc) négyjegyű formátumban ▶ **OK**

Ország és nyelv (ha elérhető)

Ország

Válassza ki az országot, ahol a telefont használja.

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Ország** ▶ **OK** ▶ **Válassza ki az országot** ▶ **OK**
(= kiválasztva)

Kijelző nyelve

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Nyelv** ▶ **OK** ▶ **Válassza ki a nyelvet** ▶ **OK**
(= kiválasztva)



Ha véletlenül olyan nyelvet választ, amit nem ért:

- ▶ **Menü** ▶ Nyomja meg a gombokat egymás után ▶ **Válasszon nyelvet** ▶ **OK**

Kijelző

Képernyővédő

A képernyővédő akkor kapcsolódik be, amikor a telefont hosszabb időn keresztül nem használják. A képernyővédőn az idő vagy egy információs sáv látható.

- ▶ **Menü** ▶ **Beállítások** ▶ **OK** ▶ **Kijelző** ▶ **OK** ▶ **Kijelzővédő** ▶ **OK** ▶ **Válassza ki a kívánt beállítást** (= engedélyezve)

Ha képernyővédőként a **Információs jegy** van kiválasztva:

- ▶ Engedélyezze az Információs szolgáltatásokat a webes konfiguráló felületen és konfigurálja a Gigaset.net által megkövetelt módon (→ 69. oldal).

Nagy tárcsázógombok

Nagy tárcsázógombok megjelenítése tárcsázás közben

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Kijelző ▶ OK ▶  Nagyobb betűtípus ▶ OK
 = engedélyezve


Kontraszt

Állítsa be a kijelző kontrasztját 9 szinten.

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Kijelző ▶ OK ▶  Kontraszt ▶ OK ▶  Válassza ki a szintet ▶ OK = kiválasztva





A kijelző színeinek megfordítása

A kijelző alapértelmezett színsémája a fehér szöveg fekete háttéren. A színséma megfordítása:

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Kijelző ▶ OK ▶  Inverz színek ▶ OK ▶  Válassza ki a szintet ▶ OK = kiválasztva

Háttérvilágítás

A háttérvilágítás kikapcsolódik, amikor a telefont hosszabb időn keresztül nem használják. Ezt a funkciót külön állíthatja be azokhoz a helyzetekhez, amikor a készülék a töltőbölcsőben van és a készülék nincs a töltőbölcsőben.

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Kijelző ▶ OK ▶  Háttérvilágítás vezérlése ▶ OK ▶  Kijelző be. tart. töltőn kívül vagy Kijelző bekapcs. tartása töltőn ▶ OK
 = engedélyezve



Ez a Kijelző be. tart. töltőn kívül beállítás csökkenti a készenléti időt.

Hívás közben a kijelző kikapcsolva



Hívás közben a kijelző általában bekapcsolva marad. Ha ez a funkció engedélyezve van, a kijelző hívás közben kikapcsolódik.

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Kijelző ▶ OK ▶  Háttérvilágítás vezérlése ▶ OK ▶  Kijelző kikapcs. hívás közben ▶ OK = engedélyezve



Ha a funkció le van tiltva, a beszélgetési idő csökken.

A kijelző villog az új üzeneteknél

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Kijelző ▶ OK ▶  Háttérvilágítás vezérlése ▶ OK ▶  Kijelző villogtat. az értes.-hez ▶ OK = engedélyezve

Hangok és jelzések



Hívás hangereje

Állítsa be a készülék hangerejét vagy a kihangosító funkciót 5 szinten.

- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Hívás hangereje ▶ OK ▶  Hallgató / Kihangosító ▶ OK ... Megjelenik az aktuális beállítás ▶  Válassza ki a hangerőt ▶ OK

A készülék hangerejének beállítása hívás közben

Hívás közben a készülék hangereje 5 szintre állítható.

- ▶ Nyomja meg a vezérlőgombot  ▶ Állítsa be a hangerőt 

Hangminőség




Módosítsa a készülék hangminőségét a kívánt módon.

- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Akusztikus profil ▶ OK ▶  Mély / Magas ▶ OK = kiválasztva)

Csengőhang hangereje (csengetés hangereje)

Állítsa be a csengőhang hangerejét az 5 szint egyikére.

A készülékhez:

- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Csengő hangerő ▶ OK ▶  Válassza ki a hangerőt vagy ▶ OK = kiválasztva)





A bázisállomáshoz (üzenetrögzítés):

- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Ringtones(Base) ▶ OK ▶  Csengő hangerő ▶ OK ▶  Válasszon hangerőt ▶ OK = kiválasztva)

Csengőhang dallama

A készülékhez:

Állítson be csengőhang-dallamot a külső hívásokhoz, belső hívásokhoz vagy az ébresztőórához.



- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Csengőhangok (telefon) ▶ OK ▶  Válassza: Külső hívások / Belső hívások / Ébresztőóra ▶ OK ▶  Válassza ki a kívánt csengőhangot ▶ OK = kiválasztva)

A bázisállomáshoz (üzenetrögzítés):

A csengőhang dallamának beállítása külső hívásokhoz.

- ▶ Menü ▶  Hangbeállítások ▶ OK ▶  Ringtones(Base) ▶ OK ▶ Csengőhangok (telefon) ▶ OK ▶  Válassza ki a kívánt csengőhangot ▶ OK

A csengőhang végleges letiltása/újbolí engedélyezése

- ▶ Amikor a telefon készenléti állapotban van, nyomja meg és  **tartsa lenyomva** a csillag gombot. Ha a csengőhang le van tiltva, a  szimbólum jelenik meg a kijelzőn.

Az aktuális hívás csengőhangjának kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg a **Csend** kijelzőgombot

Tájékoztató és figyelmeztető hangjelzések aktiválása/kikapcsolása

A készülék hangértesítésekkel jelzi a különféle tevékenységeket és állapotokat.

Tájékoztató hangjelzés:

pl. billentyűhangok, hibahang, új üzenet

Akkumulátor figyelmeztető hangjelzése:

Az akkumulátor töltöttsége egy bizonyos szint alá esik egy hívás közben.

Hatóságár figyelmeztető hangjelzés:

A készülék a bázisállomás hatóságárán kívülre kerül.

A tájékoztató és figyelmeztető hangjelzéseket külön engedélyezheti és letilthatja.

- ▶ **Menü** ▶  **Hangbeállítások** ▶ **OK** ▶  **Jelzőhangok / Gyenge akku / Hatókörön kívül jelzés** ▶ **OK** (= engedélyezve)






Várakoztatási zene

Beállíthatja, hogy a külső hívó halljon-e zenét tartásban egy belső konzultációs hívás alatt, vagy a hívásátírányításkor.

- ▶ **Menü** ▶  **Beállítások** ▶  **Telefon** ▶ **OK** ▶  **Tartás közbeni zene** ▶ **OK** (= engedélyezve)

Rendszer




Rendszer PIN-kódjának módosítása

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Rendszer ▶ OK ▶  Rendszer PIN ▶ OK ▶  Adja meg a rendszer aktuális 4-jegyű PIN-kódját (alapértelmezett: 0000) ▶ OK ▶  Adja meg a rendszer új, négyjegyű PIN-kódját ▶ OK

Rendszer PIN-kódjának alaphelyzetbe állítása: ➔56. oldal

Készülék alaphelyzetbe állítása

Az egyedi beállításokat alaphelyzetbe állíthatja. A telefonkönyv és a híváslista bejegyzései, valamint a készülék bázisállomásra történő regisztrációja megmarad.

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Rendszer ▶ OK ▶  Kézbizbeszélő visszaállítása ▶ OK ... Gyári beállítás. visszaállítása? ▶ OK

Bázisállomás alaphelyzetbe állítása

A visszaállítás kikapcsolja a **Nincs sugárzás**, üzemmódot, visszaállítja az egyedi beállításokat és törli az összes listát.

A dátum és idő értékeit ez nem érinti. Az üzenetrögzítő (ha ez elérhető) csak a bázisállomás alaphelyzetbe állítását követően, kb. 15 másodperc múlva kerül használatra kész állapotba.

A bázisállomás alaphelyzetbe állítása a menüből

A készülékek regisztrációja megmarad. A rendszer PIN-kódja **nem** áll vissza alaphelyzetbe.



- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Rendszer ▶ OK ▶  Bázisállomás visszaállítása ▶ OK ... Reset? ▶ OK

Bázisállomás alaphelyzetbe állítása a bázisállomáson lévő gombbal

Minden készülék regisztrációja törlődik. A rendszer PIN-kódja az eredeti kódra (**0000**) áll vissza.

- ▶ Húzza ki a tápkábelt a bázisállomásból ▶ Tartsa lenyomva a **Regisztráció/csipogó gombot** a bázisállomáson ▶ Ezzel egyidejűleg csatlakoztassa ismét a tápkábelt a bázisállomásba ▶ Tartsa lenyomva a gombot legalább 5 másodpercig

Bázisállomás újraindítása

- ▶ Menü ▶  Beállítások ▶ OK ▶  Rendszer ▶ OK ▶  Bázis újraindít. ▶ OK ▶  Adja meg a rendszer PIN-kódját (alapértelmezett: 0000) ▶ OK

Bázisállomás firmware-ének frissítése

- ▶ Menü ▶ Beállítások ▶ OK ▶ Rendszer ▶ OK ▶ Bázisállomás frissítése ▶ OK ▶ Adja meg a rendszer PIN-kódját (alapértelmezett: 0000) ▶ OK ... A rendszer ellenőrzi, hogy rendelkezésre áll-e új firmware a bázisállomáshoz, és egy üzenetet jelenít meg ▶ A megadott módon indítsa el a firmware-frissítést: OK

Hálózati beállítások ellenőrzése/módosítása

Egy IP-címre van szükség ahhoz, hogy az otthoni hálózat „felismerje” a telefont. Az IP-cím automatikusan is hozzárendelhető a telefonhoz (az útválasztó révén) vagy kézzel is elvégezhető.

- Amennyiben a cím hozzárendelése **dinamikusan**, történik, az útválasztó DHCP-kiszolgálója automatikusan hozzárendel egy IP-címet a telefonhoz. Az IP-cím az útválasztó beállításainak megfelelően módosítható.
- A kézi/**statikus** hozzárendeléssel egy statikus IP-cím rendelhető a telefonhoz. Ez a hálózati beállításoktól függően válhat szükségessé (például, ha a telefon közvetlenül egy számítógéphez csatlakozik).

Az IP-cím dinamikus hozzárendeléséhez az útválasztón lévő DHCP-kiszolgálónak aktívnak kell lennie. Olvassa el az útválasztó felhasználói kézikönyvét is.

- ▶ Menü ▶ Beállítások ▶ OK ▶ Rendszer ▶ OK ▶ Helyi hálózat ▶ OK ▶ A segítségével válassza a következő beállítást: ▶ Szükség szerint módosítsa a beállítást ▶ OK

IP-cím típusa ▶ A segítségével válassza: **Statikus** vagy **Dinamikus**

A **IP-cím típusa Dinamikus** esetén: A következő mezők az aktuális beállításokat jelzik, amelyeket a telefon az útválasztótól szerzett be. Ezek a beállítások nem módosíthatók.

A **IP-cím típusa Statikus** esetén: ▶ Konfigurálja a beállításokat a következő mezőkhöz.

- IP-cím** ▶ Adja meg az IP-címet (felülírva az aktuális beállítást).
- Alhál. maszk** ▶ Adja meg az alhálózati maszkot (felülírva az aktuális beállítást).
- Átjáró** ▶ Adja meg a standard átjáró IP-címét.
A helyi hálózat a standard átjárón keresztül kapcsolódik az internetre. Ez általában az Ön útválasztója.
- DNS kiszolgáló** ▶ Adja meg az előnyben részesített DNS-kiszolgáló IP-címét
A DNS-kiszolgáló (doménnév-rendszer kiszolgálója) a kapcsolat létrejöttkor átalakítja a kiszolgáló szimbolikus nevét (DNS-név) a kiszolgáló nyilvános IP-címére. Itt megadhatja az útválasztó IP-címét. Az útválasztó a DNS-kiszolgálója felé továbbítja a telefon címét.


Firmware-frissítés

A bázisállomás támogatja a firmware-frissítést a bázisállomás DECT rádiókapcsolata útján (SUOTA = Software Update Over The Air - Szoftverfrissítés rádiókapcsolaton keresztül).

- ▶ **Menü** ▶  **Beállítások** ▶ **OK** ▶  **Firmware frissítése** ▶ **OK**

Aktuális firmware-verzió megjelenítése:



- ▶  **Jelenlegi verzió** ▶ **OK**

Firmware frissítése: ▶  **Frissítés** ▶ **OK** . . . A frissítés elindul, ha új firmware áll rendelkezésre



A frissítési folyamat akár 30 percet is igénybe vehet. Ez idő alatt csak korlátozott készülékhasználat érhető el.

Új firmware automatikus ellenőrzése:

- ▶ **Menü** ▶  **Beállítások** ▶ **OK** ▶  **Firmware frissítése** ▶  **Automatikus vizsgálat** ▶ **OK** (= engedélyezve)

Ha új firmware érhető el a készülékhez, akkor erről egy üzenet nyújt tájékoztatást.

- ▶ Indítsa a firmware-frissítést a **OK** gombbal.

Webes konfigurátor

A webes konfigurátor segítségével a telefon beállításait PC-n vagy táblagépen is elvégezheti.

- Olyan beállításokat végezhet, amelyek a készüléken is elvégezhetők, például dátum és idő beállítása vagy firmware-frissítés végrehajtása
- Olyan további beállításokat is elvégezhet, amelyek a készüléken keresztül nem lehetségesek, megfelelnek a telefon vállalati hálózathoz való csatlakoztatásának bizonyos előfeltételeinek, vagy beállíthatja a hangminőséget az IP-kapcsolatokhoz
- A bázison adatokat menthet, amennyiben ez bizonyos internetes szolgáltatásokhoz való hozzáféréshez szükséges, pl. nyilvános online telefonkönyvek, az e-mail fiókjához tartozó bejövő e-mail kiszolgáló, valamint a dátum/idő szinkronizálása egy időkiszolgálóval
- A telefon (bázis és készülék) adatait fájlokban mentheti a számítógépen, és hiba esetén újra letöltheti azokat a telefonra.

A weboldalak és a szükséges bejegyzések részletes leírását lásd a webes konfigurátor online súgójában (→ 60. oldal).

Webes konfigurátor indítása

Csatlakozás a webes konfigurátorhoz



A telefon csatlakozik a helyi hálózathoz.

A legtöbb esetben ez a kapcsolat automatikusan létrejön, amint a készülék csatlakozik a hálózathoz. Ha ez nem így történik, csatlakozzon a helyi hálózathoz a készüléken keresztül.



A szolgáltatótól függően előfordulhat, hogy a webes konfigurátorban nem tud megváltoztatni bizonyos beállításokat.

A webes konfigurátorhoz egyszerre csak egy felhasználó férhet hozzá.

A webes konfigurátorban végzett munka közben is lehet telefonálni.

Kapcsolat létrehozása a telefon IP-címén keresztül


- ▶ A telefon aktuális IP-címének megkeresése: ▶ **Röviden** nyomja meg a regisztráció/csipogó gombot a bázisállomáson . . . , és az IP-cím megjelenik a készüléken.



Az IP-cím néha változhat, a hálózat DHCP kiszolgálójának beállításaitól függően.

- ▶ Indítsa el a webböngészőt a PC-n/tableten ▶ Írja be a telefon IP-címét a böngésző cím mezőjébe (példa: 192.168.2.2) . . . A kapcsolat létrejön a telefon webes konfigurátorával


Kapcsolat létrehozása a telefon tartománynevén keresztül



A PC/tablet és a telefon csatlakozik az internethez.

- ▶ Indítsa el a webböngészőt a PC-n/tableten ▶ A webböngésző cím mezőjébe írja be a következőt www.gigaset-config.com

Ha az internetkapcsolaton keresztül több Gigaset-készülékkel is kapcsolatba tud lépni: ▶
Készülék kiválasztása


-  A PC és a webes konfigurátor közötti kapcsolat helyi kapcsolat (LAN-kapcsolat). Az internet csak a kapcsolat létrehozásához szükséges.

A webes konfigurátorral történő regisztrálás/regisztráció törlése

Regisztrálás, a kezelőfelület nyelvének beállítása


A kapcsolat sikeres létrehozása után a webböngészőben megjelenik a **Welcome** weboldal.

- ▶ Válassza ki a kívánt nyelvet ▶ Adja meg a PIN-kódot (alapértelmezett beállítás: 0000) ▶ **OK**

-  Az Ön biztonsága érdekében változtassa meg az alapértelmezett PIN-kódot (→ 72. oldal).


Regisztráció törlése

- ▶ Kattintson a menüsor jobb felső sarkában a **Log off** gombra.




A webes konfigurátort mindig a **Log off** paranccsal fejezze be. Ha a webböngésző bezárásra kerül anélkül, hogy előzetesen törölte volna a regisztrációt, a webes konfigurátorhoz való hozzáférés néhány percig blokkolva lehet.

Súgó

- ▶ Kattintson a kérdőjelre  a weboldal jobb felső sarkában ... Az online súgó egy külön ablakban nyílik meg.

Keresés a súgóban: ▶ Kattintson a Súgó ablakon belülrre ▶ Nyomja meg a **Ctrl + F** billentyűkombinációt. Megnyílik egy keresési párbeszédpanel.

-  A súgóoldalak közvetlenül a konfigurációs kiszolgálóról kerülnek letöltésre. Előfordulhat, hogy a súgóoldalak megfelelő megjelenítéséhez módosítani kell a böngésző beállításait. Az Internet Explorer és a Firefox például a következő beállításokat igényli:

- ▶ Engedélyeznie kell a súgó blokkolt aktív tartalmát (kattintson a jobb gombbal a böngészőablak tetején lévő információs sávra).
- ▶ Engedélyezze, hogy az oldalak saját betűtípusokat használjanak, vagy állítsa be az Arial betűtípust szabványos betűtípusként (általános beállítás).

A kezdeti konfiguráció elvégzése

A kezdeti konfigurációhoz egy varázsló áll rendelkezésre, ha még nem állítottak be VoIP-kapcsolatot (IP-fiókot). A varázsló segít az IP-fiók konfigurálásában.

A telefon számos szolgáltatói profilt kínál, amelyek megkönnyítik az IP-fiók konfigurálását. Minden profil tartalmazza az adott szolgáltató legfontosabb konfigurációs beállításait.

▶ **Home** ▶ **Quick Start Wizard** ▶ **Next**

▶ **Country** Válasszon a listából ▶ **Next**

Ha a telefon olyan telefonközponthoz van csatlakoztatva, amely IP-fiókokat biztosít, itt kiválaszthatja a telefonközpontot.

▶ **Provider** Válasszon a listából ▶ **Next**

Ha a szolgáltató nem jelenik meg a listában: ▶ Válassza: **Other provider** ... A szolgáltató adatait Önnek kell megadnia.

→ Segítségért tekintse meg a következő oldalt: **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

▶ A szolgáltató hozzáférési adatainak megadása ▶ **Next** ... A telefon regisztrálva van a szolgáltatónál

▶ Ha a szolgáltató rendelkezik hálózati postafiókkal: ▶ Adja meg a telefonszámot ... A postafiók a varázsló bezárása után aktiválódnak.

▶ Ha a regisztrált telefonkészületről indított összes kimenő hívást alapértelmezés szerint ezen a VoIP-kapcsolaton keresztül kell kezdeményezni: ▶ Jelölje be: **Yes**
Alapértelmezett beállítás: **No** ... A kimenő hívások vezetékes hálózati kapcsolaton keresztül történnek.

Több készülék, több VoIP-kapcsolat és bejövő hívások részletes hozzárendelése → **Number Assignment** (→ 64. oldal)

▶ **Finish** ... A kapcsolat rögzítésre kerül a telefonkapcsolatok listájában (→ 63. oldal)



Módosítsa a beállításokat ehhez a kapcsolathoz és/vagy állítson be további VoIP-kapcsolatokat:

▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections** (→ 63. oldal).

Network

IP Configuration

Csatlakoztassa a telefont a helyi hálózathoz (LAN)/útválasztóhoz.

► **Settings** ► **Network** ► **IP Configuration**

A legtöbb esetben a telefon útválasztóhoz/helyi hálózathoz való csatlakoztatásához nincs szükség speciális beállításokra. A telefon alapértelmezés szerint az IP-cím dinamikus kiosztására van előre konfigurálva (DHCP). Ahhoz, hogy az útválasztó „felismerje” a telefont, a dinamikus IP-cím kiosztásnak az útválasztón is aktiválva kell lennie, azaz az útválasztó DHCP-kiszolgálójának aktiválva kell lennie.

Ha a DHCP-kiszolgálót nem lehet vagy nem szabad aktiválni, akkor fix/statikus IP-címet kell rendelni a telefonhoz. A fix IP-cím például akkor hasznos, ha a telefon számára porttovábbítás vagy DMZ van beállítva az útválasztón.

A webes konfigurátor segítségével további beállításokat is elvégezhet, amelyekre akkor van szükség, ha a telefont nagy (vállalati vagy szervezeti szintű) hálózathoz csatlakoztatja, vagy ha a telefont távolról kívánja kezelni.

- Adja meg a helyi hálózaton belüli HTTP proxy-kiszolgáló címét, amelyet a telefon használhat az internetkapcsolat létrehozására, ha a közvetlen hozzáférés nem engedélyezett a helyi hálózaton belül.
- **VLAN identifier / VLAN priority** Tárolás egy címkézett VLAN-hoz való hozzáféréshez.
- Engedélyezze a LAN-on kívüli PC-k számára a webes konfigurátorhoz való csatlakozást.



A más hálózatokból történő hozzáférés engedélyezése növeli a jogosulatlan hozzáférés kockázatát. Ezért ajánlott a távoli hozzáférést letiltani, ha már nincs rá szükség.

A webes konfigurátor csak akkor érhető el más hálózatokból, ha az útválasztó továbbítja a „kívülről” érkező szolgáltatási kéréseket a telefon 80-as portjára (az alapértelmezett port). Olvassa el az útválasztó felhasználói kézikönyvét.

Security

A telefon támogatja a biztonságos adatkapcsolatok létrehozását az interneten a TLS biztonsági protokoll (Transport Layer Security) segítségével. A TLS használatával a kliens (a telefon) tanúsítványokat használ a kiszolgáló azonosítására. Ezeket a tanúsítványokat a bázisállomáson kell tárolni.

► **Settings** ► **Network** ► **Security**

Ezen az oldalon találja a **Server certificates / CA certificates** listákat a bázison tárolt tanúsítványokkal.

A **Invalid certificates** lista tartalmazza azokat a kiszolgálóktól kapott tanúsítványokat, amelyek nem mentek át a tanúsítványellenőrzésen a kapcsolat létrehozásakor, valamint a **Server certificates / CA certificates** listákból származó, érvénytelenné vált tanúsítványokat (pl. mert lejártak).

A tanúsítványokat eltávolíthatja és új tanúsítványokat tölthet le a bázisra, valamint elfogadhatja vagy elutasíthatja az érvénytelen tanúsítványokat.

Ha az interneten lévő adatkiszolgálóhoz való csatlakozás azért nem jön létre, mert a telefon nem fogadja el a kiszolgálótól kapott tanúsítványt (pl. az e-mail üzenetek letöltések a POP3-kiszolgálóról), akkor a beállítások **Security** weblapjának megnyitását kéri.

A **Invalid certificates** lista tartalmazza a kapcsolat létrehozásához használt tanúsítványt.

A **[Details]** gombra kattintva megjelenik a tanúsítványt kiállító (hitelesítésszolgáltató), hogy kinek a részére állították ki, valamint a tanúsítvány érvényességi ideje.

Ha elfogadja a tanúsítványt, a típusától függően átkerül a **Server certificates / CA certificates** listák egyikére (még akkor is, ha a tanúsítvány már lejárt). Ha egy kiszolgáló ismét ezzel a tanúsítvánnyal válaszol, akkor ez a kapcsolat azonnal elfogadásra kerül.

Ha elutasítja a tanúsítványt, akkor az átkerül a **Server certificates** listára, amelynek címkéje **(rejected)**. Ha egy kiszolgáló ismét ezzel a tanúsítvánnyal válaszol, a kapcsolat azonnal elutasításra kerül.

Telephony

Kapcsolatok a bázisállomáshoz

A bázisállomásra irányuló kapcsolatok kezelése:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Connections**

Ez a weboldal egy listát jelenít meg az összes lehetséges kapcsolattal és azok státuszával (pl. **Connected, Registered, Not configured**):

Fixed line

A vezetékes hálózati kapcsolatot nem kell konfigurálnia. A vezetékes hálózati kapcsolaton hívásokat indíthat vagy fogadhat, ha a telefon vezetékes hálózati kapcsolattal csatlakozik.

A módosítások elvégzése a **[Edit]** segítségével:

- A vezetékes hálózati kapcsolat neve. A beírt név jelenik meg pl. a vezetékes hálózati kapcsolatra irányuló hívásoknál a regisztrált készülékek kijelzőin és a híváslistában.
- A **Tárcsázási mód** és **Flash time** beállítása. A flash idő alapértelmezés szerint a telefon fő kapcsolatán keresztül történő működtetéshez van beállítva. Szükség esetén meg kell változtatnia, ha a telefont PABX-hez csatlakoztatja (lásd a PABX felhasználói útmutatóját).

Gigaset.net

A Gigaset.net kapcsolat a telefonban előre be van konfigurálva. A telefonhoz előre hozzárendelnek egy Gigaset.net számot. A Gigaset.net kapcsolatot aktiválhatja és deaktiválhatja. Ha a kapcsolatot kikapcsolja, a telefon nem regisztrál a Gigaset.net szolgáltatásba. Ekkor Ön nem érhető el a Gigaset.net kapcsolaton keresztül.

A módosítások elvégzése a **[Edit]** segítségével:

- A Gigaset.net kapcsolat neve
- A STUN kikapcsolása. A Gigaset.net kapcsolat alapértelmezés szerint STUN-kiszolgálót használ. Az elküldött adatsomagokban a Gigaset.net a telefon privát IP-címét a nyilvános IP-címével helyettesíti. Ha a telefont szimmetrikus NAT-tal rendelkező útválasztó mögött üzemelteti, a STUN nem használható. Ezt ki kell kapcsolnia. Ellenkező esetben Gigaset.net hívások kezdeményezésekor nem hallja a hívó felet.

IP1 - IP6

Legfeljebb hat VoIP-kapcsolatot (VoIP-telefonszámot) rendelhet a telefonhoz. Minden egyes VoIP-telefonszámhoz szükség van egy szolgáltatótól származó IP-fiókra. Mentse el a hozzáférési adatokat a telefonban.

VoIP-kapcsolatok beállítása/módosítása **[Edit]** segítségével

Küldési és fogadási kapcsolatok

A szám hozzárendeléséhez nyissa meg a weboldalt:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment**

Küldési és fogadási kapcsolatok hozzárendelése a bázisállomáson a regisztrálás készülékekhez és üzenetrögzítőkhez:

- A regisztrálásnál a vezetékes hálózati kapcsolat automatikusan hozzárendelődik minden készülékhez.
- Minden készülékhez hozzárendelhet egy fix telefonszámot vagy egy vonalválasztást. A vonalválasztással az egyes hívásokhoz használandó kapcsolatot választhatja ki.
- A Gigaset.net szám minden regisztrált készülékhez fix küldési kapcsolatként van hozzárendelve. A #9-re végződő számok automatikusan a Gigaset.net-en keresztül kerülnek tárcsázásra.
- Az új bejegyzés után minden egyes kapcsolat az integrált 1-es üzenetrögzítőhöz kerül hozzárendelésre, mint kapcsolat.
- A 2-es és 3-as üzenetrögzítő csak akkor aktiválódik, ha mindegyikhez legalább egy-egy kapcsolatot rendelt. Ha egy üzenetrögzítő nincs aktiválva, akkor nem jelenik meg az üzenetrögzítő listán, és nem tudja aktiválni.
- Minden csatlakozáshoz csak egy üzenetrögzítő rendelhető.



Bizonyos telefonszámokhoz úgy kerülheti el a kapcsolatok hozzárendelését, ha ezekhez a telefonszámokhoz tárcsázási tervet használ.

Vezetékes hálózati kapcsolat aktiválása tartalék küldési kapcsolatként

A telefonon lévő vezetékes hálózati kapcsolatot tartalékkapcsolatként aktiválhatja. Ha a VoIP (IP-kapcsolat vagy Gigaset.net) útján történő híváskíséret sikertelen, automatikusan (rákérdezés nélkül) megpróbál kapcsolatot létesíteni a vezetékes hálózaton keresztül.

- Az **Alternative Connection** pontban aktiválja az **Automatic fallback to fixed line** lehetőséget

A tartalék a következő helyzetekben használatos:

- az IP-kapcsolatok foglaltak (egyszerre legfeljebb két IP-vonalon lehet hívást kezdeményezni)
- a VoIP-kapcsolat SIP-kiszolgálója nem érhető el
- a VoIP-kapcsolat még nem vagy nem megfelelően lett konfigurálva (pl. helytelen jelszó)
- a telefon nem rendelkezik internetkapcsolattal, pl. mert az útválasztó ki van kapcsolva, vagy nincs csatlakoztatva az internethez

A VoIP-kapcsolaton keresztül küldendő SMS-üzenetek **nem** a tartalékkapcsolaton keresztül kerülnek elküldésre



Kapcsolja ki az opciót, ha nem csatlakozik vezetékes hálózathoz (alapértelmezett beállítás).

Ellenkező esetben automatikusan átvált a vezetékes hálózatra, ha átmenetileg nem lehet IP-kapcsolatot létesíteni, pl. ha a telefon gyorsabban indul, mint az útválasztó. A telefon így nem lenne működőképes.

Hangminőség VoIP-kapcsolatok esetén

A VoIP-kapcsolatok (IP vagy Gigaset.net) esetén a hangminőség javítására szolgáló funkciók a weboldalon érhetők el:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Audio**

A VoIP-kapcsolatok hangminőségét elsősorban az adatátvitelhez használt **hangkodek** és a DSL-kapcsolat rendelkezésre álló **sávszélessége** határozza meg.

A hangkodek esetében a hangadatokat a szoftver digitalizálja (kódolja/dekódolja) és tömöríti. A „jobb” kodek (jobb hangminőség) azt jelenti, hogy több adatot kell átvinni, azaz nagyobb sávszélességű DSL-kapcsolatot igényel. A hangminőséget úgy módosíthatja, hogy kiválasztja (figyelembe véve a DSL-kapcsolat sávszélességét) a telefon által használni kívánt hangkodekeket, és meghatározza a sorrendet, amely szerint a rendszer javasolni fogja a kodekeket a VoIP-kapcsolat létrehozásakor. A használt kodekek alapértelmezett beállításait a telefon tárolja; egy alacsony sávszélességre optimalizált és egy nagy sávszélességre optimalizált beállítást. A következő hangkodekek támogatottak:

G.722

Kiváló hangminőség. A **szelessávú** hangkodek **G.722** a G.711-gyel megegyező bitrátaival (64 kbit/s beszédkapcsolatonként), de magasabb mintavételi frekvenciával működik. Ez magasabb frekvenciák lejátszására képes. A beszédhang ezért tisztább és jobb, mint a többi kodek esetében (High Definition Sound Performance).

G.711 a law / G.711 μ law

Kiváló hangminőség. (ISDN-hez hasonlítható). A szükséges sávszélesség hangkapcsolatonként 64 kbit/s.

G.726

Jó hangminőség (rosszabb, mint a G.711, de jobb, mint a G.729). A telefon támogatja a G.726-ot, hangkapcsolatonként 32 kbit/s átviteli sebességgel.

G.729

Átlagos hangminőség. A szükséges sávszélesség legfeljebb 8 kbit/s hangkapcsolatonként. A **G.729** kodeket használó VoIP-kapcsolatokon további sávszélesség és átviteli kapacitás megtakarítása érdekében letilthatja a szünetekben történő hangcsomag-átvitelt („szünetérzékelés”). Ekkor a hívott fél az Ön környezetében lévő háttérzajok helyett egy szintetikus, a készülékben generált zajt hall (opció: **Enable Annex B for codec G.729**).

Hálózati postaláda

Ha a szolgáltató (vezetékes hálózat és/vagy internetes telefónia) rendelkezik hálózati postafiókkal, ez a következő weboldalon jelenik meg:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Network mailboxes**

Itt adhatja meg a hálózati postafiók telefonszámait, és kapcsolhatja be és ki a hálózati postafiókot a konfigurált VoIP-kapcsolatokhoz.

Felhasználó által meghatározott tárcsázási tervek

A weboldalon saját tárcsázási terveket határozhat meg:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

A következő tárcsázási terveket adhatja meg:

- Megadhat egy olyan kapcsolatot a telefonszámokhoz (**Fixed line**, **Gigaset.net** vagy **IP1 - IP6**), amelyet mindig ezen telefonszámok tárcsázására és így a számlázáshoz is használnád.
Ha csak néhány számjegyet ad meg (pl. helyi körzetszám, országos vagy mobilhálózati kód), akkor minden, ezekkel a számjegyekkel kezdődő számra irányuló hívás a kiválasztott kapcsolaton keresztül történik.
- Ha letiltja a telefonszámokat, a telefon nem fog kapcsolatot létesíteni ezekkel a számokkal (pl. 0190-es vagy 0900-as számok).

Ezek a tárcsázási tervek minden regisztrált készülékre vonatkoznak. A küldési kapcsolat beállításai inaktívak, amikor olyan számokat tárcsáz, amelyeket tárcsázási terv szabályoz.

A tárcsázási terveket szükség szerint aktiválhatja és deaktiválhatja.



A tárcsázási tervek – a blokkolás kivételével – nem érvényesek, ha a vonalválasztást a készüléken lévő kijelzőbillentyűhöz rendelte, és a tárcsázás előtt kifejezetten kiválaszt egy küldési kapcsolatot a rendelkezésre álló kapcsolatok listájából.

Segélyhívó számok

A segélyhívó számok tárcsázási tervei (pl. a **helyi** rendőrség segélyhívó száma) bizonyos országok esetében előre be vannak állítva. A vezetékes hálózat **Connection**-ként van beállítva.

Ezeket a tárcsázási terveket csak akkor kell megváltoztatni, ha a telefon nincs csatlakoztatva a vezetékes hálózathoz. Ha IP-kapcsolatot választ, győződjön meg arról, hogy a szolgáltató támogatja a segélyhívó számok hívását. Ha a VoIP-kapcsolat törlésre kerül a konfigurációból, a segélyhívás többé nem indítható.

Hozzáférési kódok - tárcsázási tervek PABX-hez való csatlakozáskor

Ha telefonja egy PABX-hez van csatlakoztatva, előfordulhat, hogy külső hívásokhoz hozzáférési kódot kell megadnia (külső vonali kód, pl. „0”).

Mentsen el egy-egy hozzáférési kódot a vezetékes hálózathoz és a VoIP-hívásokhoz, és adja meg, hogy a telefonszámok elé a rendszer automatikusan illessze be a számjegyeket.

Ezek a beállítások a weboldalon található **Access Code** területen érhetőek el:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Helyi körzetszámok - tárcsázási tervek VoIP használatával történő helyi hívásokhoz

Ha VoIP segítségével telefonál a vezetékes hálózatba, akkor a helyi hívásokhoz a körzetszámot is tárcsázni kell (a szolgáltatótól függően). A saját helyi körzetszám megadása elkerülhető, ha a telefon konfigurációjában megadja a telefonhasználat helyének teljes körzetszámát (a nemzetközi kóddal együtt), és aktiválja az **Predial area code for local calls via VoIP** opciót.

Ezek a beállítások a weboldalon található **Area Codes** területen érhetők el:

▶ **Settings** ▶ **Management** ▶ **Local Settings**

Speciális beállítások az internetes telefonáláshoz

Hívásátírányítás aktiválása VoIP-kapcsolatokhoz

A Hívásátírányítás beállításai a weblapon találhatóak:

▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Call Divert**

A hívásokat átírányíthatja VoIP-kapcsolataira és saját Gigaset.net-számára.

A VoIP-kapcsolataira irányuló hívásokat bármely külső számra (VoIP, vezetékes hálózat vagy mobilszám) átírányíthatja. A hívásátírányítás VoIP-en keresztül történik.

A Gigaset.net számra irányuló hívásokat a Gigaset.net-en belül, azaz egy másik Gigaset.net számra is átírányíthatja.

DTMF-jelzés beállítása VoIP-hez

A DTMF-jelzés beállításait a weboldalon található **DTMF over VoIP Connections** területen módosíthatja:

▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Advanced VoIP Settings**

A DTMF-jelzésre például bizonyos hálózati postafiókok számkódokon keresztüli lekérdezéséhez és vezérléséhez vagy egy helyi üzenetrögzítő távoli működtetéséhez van szükség.

A DTMF-jelek VoIP-en keresztüli küldéséhez először meg kell határozni, hogy a billentyűkódokat hogyan kell DTMF-jelekké alakítani és DTMF-jelként elküldeni: hanginformációként a beszédcsatornán keresztül vagy „SIP Info” üzenetként. Kérdezze meg a szolgáltatóját, hogy az milyen típusú DTMF-küldést támogat.

A telefont úgy konfigurálhatja, hogy minden egyes híváskor megpróbálja beállítani az aktuális kodek (**Automatic**) számára legmegfelelőbb DTMF-jelzést.

Vagy kifejezetten meghatározhatja a DTMF-jelzés típusát:

- **Audio** vagy **RFC 2833**, ha a DTMF-jeleket akusztikusan (hangcsomagokban) kívánja továbbítani.
- **SIP info**, ha a DTMF-jeleket kódként kell továbbítani.



A DTMF-jelek nem továbbíthatók a hangútvonalon (**Audio**) a szélessávú kapcsolatokon (a G.722 kodek használatos).


Hívásátadás konfigurálása VoIP-en keresztül

A hívásátadás beállításait a weboldalon található **Call Transfer** területen módosíthatja:

► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

A VoIP-kapcsolaton keresztül indított külső hívást a Visszahívás gomb megnyomásával (szolgáltatótól függően) átadhatja egy második külső résztvevőnek.

Hívásátadás beállításainak hozzáadása/módosítása:

- Aktiválja a hívásátadást a hívás befejezésével. A két külső résztvevő összekapcsolódik, amikor megnyomja a Hívás befejezése gombot .
- Aktiválja a közvetlen hívásátadást. A hívás átadható, mielőtt a második résztvevő megválaszolná azt.
- A hívásátadás kikapcsolásához nyomja meg a Visszahívás gombot, ha a Visszahívás gombhoz más funkciót kíván hozzárendelni (→ „Visszahívás gomb funkcióinak meghatározása VoIP-hez (hook flash)”).

Visszahívás gomb funkcióinak meghatározása VoIP-hez (hook flash)

A Visszahívás gomb funkcióját a weblapon adhatja meg:

► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

A szolgáltatója támogathat speciális teljesítményfunkciókat. Ahhoz, hogy ezeket a funkciókat igénybe vehesse, a telefonnak egy speciális jelet (adatsomagot) kell küldenie a SIP-kiszolgálónak. Ezt a „jelet” rendelheti a készülék Visszahívás gombjához, Visszahívás funkcióként. **Előfeltételek:** A Visszahívás gomb nem használható hívásátadásra (alapértelmezett beállítás).

Ha VoIP-hívás közben megnyomja ezt a billentyűt, a jel elküldésre kerül. Ehhez az szükséges, hogy a telefonon aktiválva legyen a SIP-infóüzeneteken keresztül történő DTMF-jelzés (lásd fentebb).

Helyi kommunikációs portok definiálása VoIP-hez

A kommunikációs portok beállításai a weblapon találhatóak:

► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

Az internetes telefonáláshoz a következő kommunikációs portok használatosak:

- **SIP port:** Az a kommunikációs port, amelyen keresztül a telefon (SIP) jelzési adatokat fogad. Az alapértelmezett szabványos portszám a SIP-jelzéshez az 5060-as.
- **RTP port:** Minden VoIP-kapcsolathoz két egymást követő RTP-portra (egymást követő portszámokra) van szükség. A rendszer az egyik porton keresztül fogadja a hangadatokat, a másikon keresztül pedig a vezérlési adatokat. Az alapértelmezett szabványos portszám beállítás: 5004 - 5020.

Ezt a beállítást csak akkor kell megváltoztatni, ha a portszámokat a LAN más résztvevői már használják. Ezután más fix portszámokat vagy portszám-tartományokat is megadhat a SIP- és az RTP-porthoz.

Ha több VoIP-telefon működik ugyanazon a NAT-tal rendelkező útválasztón, akkor érdemes véletlenszerűen kiválasztott portokat használni. A telefonoknak ekkor különböző portokat kell használniuk, hogy az útválasztó NAT csak az egyik (a tervezett) telefonra tudja továbbítani a bejövő hívásokat és hangadatokat. A webes konfigurátor segítségével adjon meg egy portszám-tartományt a SIP- és RTP-portokhoz, amelyek közül a portok kiválasztásra kerülnek.

Messaging

E-mail értesítések

Mentse el a bejövő e-mail kiszolgáló címét és a postafiók személyes hozzáférési adatait a bázisállomáson. Adja meg, hogy a telefon milyen időközönként ellenőrizze, hogy a bejövő e-mail kiszolgáló kapott-e új e-mail üzeneteket. Adja meg, hogy a hitelesítés a bejövő e-mail kiszolgálón keresztül történjen-e a biztonságos kapcsolaton keresztül.

▶ **Settings** ▶ **Messaging** ▶ **Email**

Message Notification

A készülékhez kapcsolt bázisállomáson lévő üzenetjelző gombon lévő LED jelzi, ha új üzenet, pl. új e-mail érkezett. Minden egyes készüléken megadható, hogy milyen típusú új üzenetek jelenjen meg rajta.

▶ **Settings** ▶ **Messaging** ▶ **Message Notification**

Info Services

Megjelenítheti a kiválasztott információs szolgáltatás szöveges információt a készülék készenléti képernyőjéről. Ehhez engedélyeznie kell a képernyőkímélőt **Információs jegy** a készüléken. Ehhez az alapértelmezett beállítás: a időjárás-jelentés. A Gigaset.net webes portáljáról összeállíthatja személyes szolgáltatásait a képernyőkímélőhöz **Információs jegy**.

▶ **Settings** ▶ **Info Services**

Ezen az oldalon hozzáférhet a Gigaset.net szerverhez és megtekintheti személyes hozzáférési adatait.

Directories

Online Directory

Válassza ki az online telefonkönyv szolgáltatóját. Az **Display of caller's name** opciót a kiválasztott szolgáltatótól függően állíthatja be. Ez azt jelenti, hogy a hívó fél neve bejövő hívások esetén az online telefonkönyvből kerül beolvasásra és megjelenítésre a kijelzőn (amennyiben a készülék helyi telefonkönyve nem tartalmaz bejegyzést a hívó fél számához).

► **Settings** ► **Directories** ► **Online Directory**

Directory Transfer

A készülék telefonkönyveinek törlése és letöltése a számítógépre/számítógépről.

► **Settings** ► **Directory Transfer**

- Telefonkönyvek mentése a PC-re. A bejegyzések vCard formátumban egy vcf fájlban tárolódnak a PC-n. Ezeket a fájlokat minden regisztrált készülékre letöltheti. A címjegyzékbejegyzések a PC-s címjegyzékbe is átmásolhatók.
- Kapcsolattartási adatok másolása a számítógépes címjegyzékből a készülék telefonkönyveibe. Névjegyek exportálása vcf fájlokban (vCards) és átvitele a készülék telefonkönyveibe.
- Egy telefonkönyv törlése a készüléken. Ha a számítógépen szerkesztette a telefonkönyvet (vcf-fájlt), és ezt a módosított telefonkönyvet szeretné áttölteni a készülékre, akkor az átvitel előtt törölheti a készüléken lévő aktuális telefonkönyvet.

Tipp: A törlés előtt készítsen biztonsági másolatot az aktuális telefonkönyvről a számítógépen. Ezt követően újra betöltheti, ha a módosított telefonkönyvben formázási hibák találhatók, és annak egy része vagy egésze nem tölthető át a készülékre.



Ha a számítógépen tárolt, több bejegyzést tartalmazó telefonkönyvet (vcf-fájlt) a Microsoft Outlook™ címtárába kívánja másolni, vegye figyelembe a következőket:

A Microsoft Outlook™ mindig csak az első (telefonkönyv-) bejegyzést viszi át a vcf-fájlból a címtárába.

Átviteli szabályok

A vcf fájlból a készülékre töltött telefonkönyv-bejegyzések bekerülnek a telefonkönyvbe. Ha egy névhez már létezik bejegyzés, akkor az vagy kiegészül, vagy egy új bejegyzés jön létre a névhez. A folyamat nem írja felül és nem törli a telefonszámokat.



A készülék típusától függően minden egyes vCard esetében legfeljebb három azonos nevű bejegyzés jön létre a telefonkönyvben - minden megadott telefonszámhoz egy bejegyzés.

A telefonkönyv-fájl (vcf-fájl) tartalma

A következő adatok (ha rendelkezésre állnak) átíródnak a vcf-fájlba telefonkönyv-bejegyzésként, vagy átkerülnek a vcf-fájlból a készülék telefonkönyvébe:

- Név
- Utónév
- Szám
- Szám (irodai)
- Szám (mobil)
- E-mail cím
- Évforduló dátuma (ÉÉÉÉ-HH-NN) valamint az emlékeztető hívás ideje (ÓÓ:PP) amelyeket egy „T” választ el (példa: 2008-12-24T11:00).

A vCard által esetlegesen tartalmazott egyéb információk nem kerülnek be a készülék telefonkönyvébe.

Példa egy vCard formátumú bejegyzésre:

```
BEGIN:VCARD
VERSION:2.1
N:Smith;Anna
TEL;HOME:1234567890
TEL;WORK:0299123456
TEL;CELL:0175987654321
E-MAIL:anna@musterfrau.de
BDAY:2008-12-24T11:00
END:VCARD
```

Management

Date and Time

A bázisállomás időkiszolgálóval való szinkronizálásának kezelése. A telefon alapértelmezés szerint úgy van beállítva, hogy a dátumot/időt egy interneten található időkiszolgálóról kéri le. Az időkiszolgáló beállításainak módosítása a weblapon keresztül:

► **Settings** ► **Management** ► **Date and Time**

A bázisállomás beállításainak módosítása, készülékek regisztrálása

- Kapcsolja a bázisállomást regisztrációs üzemmódba, hogy több készüléket regisztrálhasson a bázisállomáson. Ez a beállítás egyenértékű a bázisállomás előlapján lévő regisztrációs/csipogó gomb megnyomásával és nyomva tartásával.
- Aktiválja vagy deaktiválja az Eco Mode vagy Eco Mode+ üzemmódot.
- A telefon rendszer PIN-kódjának módosítása.
- A bázisállomás előlapján lévő regisztrációs/csipogó gomb LED-jének aktiválása és deaktiválása.
- A VoIP-állapotüzenetek megjelenítésének be- vagy kikapcsolása a készüléken.

A bázisállomás beállításai a weblapon találhatóak

► **Settings** ► **Management** ► **Miscellaneous**

A készülék újraindítása vagy a gyári beállítások visszaállítása

Ha a telefon hirtelen nem a várt módon működik, indítsa újra. Ez gyakran megoldja a problémákat.

A telefon összes beállítását visszaállíthatja az alapértelmezett beállításokra, például ha a telefont egy harmadik résztvevőnek szeretné átadni. Ez törli az összes beállítást, listát és címjegyzékbejegyzést!

► **Settings** ► **Management** ► **Reboot & Reset**

A rendszerbeállítások mentése és visszaállítása

A bázisállomás konfigurálása után és minden egyes konfigurációs módosítás után az aktuális bázisállomás-beállításokat egy fájlba mentheti a számítógépen (.cfg utótaggal). A fájlt szükség esetén újra betöltheti a telefonba.

► **Settings** ► **Management** ► **Save and Restore**

A .cfg fájl a következőket tartalmazza:

- Helyi hálózat beállításai (IP-konfiguráció)
- Létrehozott (VoIP) kapcsolatok adatai
- Küldési és fogadási kapcsolatok hozzárendelése
- Saját helyi körzetszám és hozzáférési kód
- Hálózati postaláda száma
- Internetes szolgáltatások beállításai
- ECO DECT beállításai

Firmware Update

Az alap firmware és a VoIP-kapcsolatok szolgáltatói profiljának (általános szolgáltatói adatok) rendszeres frissítései egy internetes konfigurációs kiszolgálón érhetőek el. Ezeket a frissítéseket szükség szerint letöltheti a bázisállomásra. Ennek a kiszolgálónak az URL-címe a bázisállomáson van tárolva.

► **Settings** ► **Management** ► **Firmware Update**

A firmware frissítésének elindítása

Ha elérhető a firmware új verziója elérhető, akkor az letöltődik a bázisállomásra, és a bázisállomás újraindul. A firmware frissítése kb. hat percig tart. Az időtartam a DSL-kapcsolat sávszélességétől is függ.

Az automatikus verzióellenőrzés engedélyezése/letiltása

Ha a verzióellenőrzés be van kapcsolva, a telefon minden nap ellenőrzi, hogy a Gigaset konfigurációs kiszolgálóján elérhető-e a telefon firmware-jének új verziója.

Ha a telefon az ellenőrzés elvégzésének időpontjában nincs csatlakoztatva az internethez (pl. mert az útválasztó ki van kapcsolva), az ellenőrzés akkor történik meg, amint a telefon újra csatlakozik az internethez.

Ha új verzió áll rendelkezésre, akkor a regisztrált készülékek kijelzőjén megjelenik egy erre vonatkozó üzenet. A firmware frissítését az egyik készüléken indíthatja el.

A firmware visszaállítása korábbi verzióra

► A bázisállomásra visszatöltheti a legutóbbi frissítés előtt betöltött firmware-verziót.

vagy

► Újra betöltheti az alapértelmezés szerinti firmware-verziót.

A kiválasztott firmware újratöltődik a telefonra, és az aktuális firmware felülíródik.

A telefon állapota

► **Status** ► **Device**

A telefonra vonatkozó információk jelennek meg:

- A bázisállomás IP- és MAC-címe
- Az aktuálisan betöltött firmware verziója, formátum: aa.bbb (aabbbbbxxxxxyyyzz)

aa A telefon termékváltozata

bbb Firmware verzió

xx Alverzió

yyzz csak a szolgáltatás szempontjából jelentős

Példa: 42.020 (420200000000 / V42.00) azt jelenti, hogy a firmware 20-as verziója van betöltve a bázisállomásra.

- A regisztrált készülékek listája

► **Status** ► **Connections**

Az oldal megjeleníti az aktuálisan elérhető kapcsolatokat és azok állapotát.

Menü áttekintése

Quick Start Wizard			→ 61. oldal
Settings	Network	IP Configuration	→ 62. oldal
		Security	→ 62. oldal
	Telephony	Connections	→ 63. oldal
		Audio	→ 65. oldal
		Number Assignment	→ 64. oldal
		Call Divert	→ 67. oldal
		Dialling Plans	→ 66. oldal
		Network mailboxes	→ 66. oldal
		Advanced VoIP Settings	→ 67. oldal
	Messaging	Email	→ 69. oldal
		Message Notification	→ 69. oldal
	Info Services		→ 69. oldal
	Directories	Online Directory	→ 70. oldal
		Directory Transfer	→ 70. oldal
	Management	Date and Time	→ 72. oldal
		Local Settings	→ 67. oldal
Miscellaneous		→ 72. oldal	
Reboot & Reset		→ 72. oldal	
Save and Restore		→ 72. oldal	
Firmware Update		→ 73. oldal	
Status	Device	→ 73. oldal	
	Connections	→ 73. oldal	

Márkaszerviz és műszaki segítség

Problémamegoldás a Gigaset ügyfélszolgálattal lépésről lépésre
www.gigaset.com/service.



Látogassa meg ügyfélszolgálati oldalainkat

Itt többek között a következőket találja:

- Kérdések és válaszok
- Ingyenes szoftver és használati útmutató letöltések
- Kompatibilitás-ellenőrzések



Vegye fel a kapcsolatot szervizmunkatársunkkal

Nem talál megoldást a problémájára a „Kérdések és válaszok” fejezetben?
 Szívesen állunk az Ön rendelkezésére...

... online:

az ügyfélszolgálati oldalunk kapcsolatfelvételi űrlapján keresztül

... telefonon:

06(1)267-2109

(belföldi vezetékes, illetve mobil szolgáltatójának a megfelelő normál tarifája szerint)

Kérjük, készítse elő a bizonylatot.


Fontos tudni, hogy amennyiben a Gigaset terméket nem az adott országban kijelölt márkakereskedőnél vásárolták, úgy nem garantált a telefonkészülék teljes kompatibilitása a magyar nyilvános, vezetékes telefonhálózattal. A termék dobozán a CE jelzés mellett fel van tüntetve, hogy mely országhoz, illetve országokhoz lett a telefon fejlesztve és gyártva. Ha a készüléket nem a fentiek szerint, illetve a Használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően használják, akkor az kedvezőtlenül befolyásolhatja a garanciális igények érvényesítési feltételeit (javításra vagy cserére vonatkozóan).

A garancia által biztosított előnyök kihasználása érdekében a vásárlókat megkérjük, hogy az eladótól követeljék meg a vásárlási dátum (ez lesz a garanciális időszak kezdete), valamint a megvásárolt készülék típusának feltüntetését a Garanciajegyben. Feltétlenül őrizzék meg a vásárláskor kapott nyugtát vagy számlát.

DSL és VolP hozzáféréssel kapcsolatos kérdésekkel kapcsolatban, kérjük forduljon az illetékes szolgáltatóhoz.

Kérdések és válaszok

Amennyiben kérdései vannak a telefon használatával kapcsolatban, látogassa meg a www.gigaset.com/service címet, ahol bármikor segítséget kaphat. Az alábbi táblázat a gyakori problémák és a lehetséges megoldások listáját tartalmazza.

Probléma	Semmi nem látható a kijelzőn.
Ok	A készülék nincs bekapcsolva. Az akkumulátorok lemerültek.
Megoldás	Körülbelül 5 másodpercen át tartsa nyomva a Hívás vége  gombot, vagy helyezze a készüléket a bázisállomásra. Töltse fel vagy cserélje az akkumulátorokat.
Probléma	Nincs rádiókapcsolat a bázisállomással.
Ok	A készülék kívül van a bázisállomás hatósugarán. A készülék még nincs regisztrálva. A bázisállomás nincs bekapcsolva.
Megoldás	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Helyezze közelebb a készüléket a bázisállomáshoz. ▶ Készülék regisztrálása. ▶ Ellenőrizze a tápcsatlakozó kapcsolatát a bázisállomáson.
Probléma	Nem hallható a vezetékes hálózat csengetése vagy tárcsahangja.
Ok	Lehetséges, hogy nem a mellékelt kábelt használta, vagy egy új kábelre cserélte le, amelynek a csatlakozásai nem megfelelők.
Megoldás	▶ Kérjük, használja a mellékelt telefonkábel, vagy amennyiben a kábelt egy kiskereskedőtől vásárolta, ellenőrizze a kábel csatlakozásainak megfelelőségét.
Probléma	Hibahang hallatszik a rendszer PIN-kódjának kérésekor. Elfelejtett PIN-kód.
Ok	Nem megfelelő rendszer PIN-kódot adott meg.
Megoldás	▶ Állítsa vissza a rendszer PIN-kódját az alapértelmezett 0000 beállításra. Minden készülék regisztrációja törlődik. Minden beállítás alaphelyzetbe áll. Minden lista törlődik.

JÓTÁLLÁSI JEGY

száma száma:.....

A

pecsét, dátum, aláírás

.....
 Bejelentés időpontja:
 Átvétel időpontja:
 Visszaadás időpontja:
 Bejelentett hiba:
 A hiba oka / elvégzett javítás:
 A jöbállás új határideje:
 Munkalapszám:
 Fődarab-csere esetén
 régi azonosítószám:

 új azonosítószám:

Jótállási szelvény

B

pecsét, dátum, aláírás

.....
 Bejelentés időpontja:
 Átvétel időpontja:
 Visszaadás időpontja:
 Bejelentett hiba:
 A hiba oka / elvégzett javítás:
 A jöbállás új határideje:
 Munkalapszám:
 Fődarab-csere esetén
 régi azonosítószám

 új azonosítószám

Jótállási szelvény

C

pecsét, dátum, aláírás

.....
 Bejelentés időpontja:
 Átvétel időpontja:
 Visszaadás időpontja:
 Bejelentett hiba:
 A hiba oka / elvégzett javítás:
 A jöbállás új határideje:
 Munkalapszám:
 Fődarab-csere esetén
 régi azonosítószám

 új azonosítószám

Jótállási szelvény

D

pecsét, dátum, aláírás

.....
 Bejelentés időpontja:
 Átvétel időpontja:
 Visszaadás időpontja:
 Bejelentett hiba:
 A hiba oka / elvégzett javítás:
 A jöbállás új határideje:
 Munkalapszám:
 Fődarab-csere esetén
 régi azonosítószám

 új azonosítószám

Jótállási szelvény

Kijelentjük, hogy a _____ gyártmányú, _____ gyári számú _____ termék nem
 igazolt
 javítható. A hivatalos szerviz vezetőjének
 Dátum _____ aláírása, bélyegzője:
 Ügyfél aláírása: _____

Telefon/ Telefon tartozék

Megnevezése:

Típusa:

Gyártási szám:

Forgalmazó neve, címe:

Raktár kiadás dátuma:

Értékesítés dátuma:

Eladó aláírása:

A gyártó tanácsa

Licenz

Ez a készülék a magyar analóg hálózatban történő használatra készült.

Internet (VoIP) telefonálás a LAN csatlakozáson keresztül lehetséges (IEEE 802.3).

A telefon hálózat csatlakozási felületétől függően, esetlegesen egy további útvalasztó/kapcsoló is szükséges.

Kérjük forduljon az internet szolgáltatójához, további információért!

A nemzeti sajtóságokat figyelembe vettük.

A Gigaset Communications GmbH kijelenti, hogy az alábbi rádióberendezés-típusok megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek:

Gigaset A690IP/AS690IP – Gigaset A690HX/AS690HX

Az európai megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

www.gigaset.com/docs.

A nyilatkozat a „Nemzetközi megfelelőségi nyilatkozatok” vagy az „Európai megfelelőségi nyilatkozatok” nevű fájlban is elérhető.

Ezért kérjük, ellenőrizze ezeket a fájlokat.

Adatvédelem

A Gigaset-nél nagyon komolyan vesszük ügyfeleink adatainak védelmét. Éppen ezért gondoskodunk arról, hogy minden termékünk alapként is „beépített adatvédelmet” tartalmazzon. Minden begyűjtött információt arra használunk fel, hogy termékeinket a lehető legjobbá tegyük. A folyamat során biztosítjuk, az Ön adatainak védelmét, és csak arra használjuk fel azokat, hogy elérhetővé tehesük Önnek a terméket vagy a szolgáltatást. Tudjuk, hogy az Ön adatai milyen útvonalon keresztül jutnak el a vállalathoz, és biztosítjuk, hogy ez az adatvédelmi előírásoknak megfelelően és védett módon történjen.

Az adatvédelmi irányelvek teljes szövege a következő címen érhető el: www.gigaset.com/privacy-policy

Környezetvédelem

Környezetközpontú irányítási rendszer

Környezetbarát termékeinkről és folyamatainkról a következő webhelyen olvasható további információ:

www.gigaset.com.



A Gigaset Communications GmbH az ISO 14001 és az ISO 9001 nemzetközi szabvány szerinti minősítéssel rendelkezik.

ISO 14001 (környezetvédelmi) tanúsítvány: a tanúsítványt TÜV SÜD Management Service GmbH 2007. szeptemberében állította ki.

ISO 9001 (minőségi) tanúsítvány: a tanúsítványt a TÜV SÜD Management Service GmbH 1994. február 17-én állította ki.

Selejtezés

Az akkumulátorokat nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni. Tartsa szem előtt a helyi hulladékgazdálkodási szabályokat, melyekről az önkormányzatnál vagy a kereskedőnél érdeklődhet.

Minden elektromos/elektronikus készüléket az általános háztartási hulladéktól elkülönítve, a vonatkozó állami szabályozás betartásával kell kezelni.



Ha a terméken egy áthúzott szemetes ikont lát, az azt jelenti, hogy a termék megfelel az európai 2012/19/EU szabályozásnak.

Az elhasznált készülékek szakszerű kezelése és elkülönített gyűjtése a környezeti és egészségkárosító hatások megelőzését szolgálják. Mindez előfeltétele a használt elektromos és elektronikus eszközök újrafelhasználhatóságának.

Részletes információt kaphat az elhasznált készülékek kezeléséről a helyi hatóságoknál, a hulladékkezelő-társaságnál, vagy a szakkereskedőnél, akitől a terméket vásárolta.

Ápolás

A készüléket **nedves** vagy antisztatikus törülköendővel törölje le. Ne használjon oldószereket vagy mikroszálás törülköendőt.

Soha ne használjon száraz törülköendőt, mert ez sztatikus feltöltődést okozhat.

Ritkán előfordulhat, hogy ha kémiai anyagokkal érintkezik, megváltozhat a készülék külseje. Miután nagyon sok kémiai anyag van forgalomban, nem tudtuk mindet tesztelni.

A magasfényű bevonat hibái mobiltelefonhoz való képernyő-polírozókkal eltávolíthatók.

Érintkezés folyadékkal

Ha a készülék folyadékkal érintkezik:

- 1 **Húzzon ki minden kábelt a készülékből.**
- 2 **Vegye ki az akkumulátort és hagyja nyitva a rekeszt.**
- 3 Hagyja, hogy a folyadék lecsurogjon a készülékről.
- 4 Minden alkatrészt töröljön szárazra.
- 5 Helyezze az eszközt egy száraz meleg helyre **legalább 72 óra keresztül** (tilos mikrohullámú sütőbe rakni stb.) oly módon, hogy az akkumulátor rekesze nyitva legyen és a billentyűzet lefelé mutasson (ha van ilyen).
- 6 **Ne kapcsolja be az eszközt addig amíg az teljesen meg nem száradt.**

Teljes kiszáradás után a készüléket sok esetben újra használatba veheti.

Nyílt forráskódú szoftver

Általános

Az Ön Gigaset készüléke nyílt forráskódú szoftvereket tartalmaz, amelyek különféle licencfeltételek alá tartoznak.

A nyílt forráskódú szoftvert illetően, a termék működtetését meghaladó használati jogoknak a Gigaset Communications GmbH által nyújtott formában történő megadása a nyílt forráskódú szoftverekre vonatkozó licencfeltételek hatálya alá esik.

A nyílt forráskódú szoftverekről további tudnivalókat a következő helyen talál:

www.gigaset.com/opensource.

Műszaki adatok

Akkumulátorok

Technológia:	Nikkel-fém hidrid (NiMH)
Méret:	AAA (Micro, HR03)
Feszültség:	1,2 V
Kapacitás:	400 - 1000 mAh

Készülék üzemidő/töltési idő

A Gigaset üzemideje függ az akkumulátor kapacitásától és korától, valamint a használat módjától. (minden idő maximális időt jelöl).

Készenléti idő (óra)	180 / 110*
Beszélgetési idő (óra)	12
Működési idő napi 1,5 h hívással (óra)	90 / 70*
Töltési idő a töltőbölcsőben (óra)	4,5

* **Nincs sugárzás** kikapcsolva / **Nincs sugárzás** bekapcsolva, készenléti üzemmódban a kijelző háttérvilágítása nélkül

A készülék energiafogyasztása a töltőbölcsőben

Töltés közben:	kb. 2,10 W
A töltési állapot fenntartásához:	kb. 1,30 W

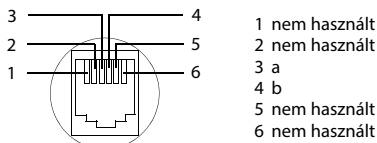
Bázisállomás energiafogyasztása

Készenléti állapotban:	kb. 1,30 W
Hívás közben:	kb. 1,40 W

Általános műszaki adatok

DECT szabvány	támogatott
GAP szabvány	támogatott
Rádiófrekvencia-tartomány	1880 - 1900 MHz
Hatósugár	maximum 300 m kültérben, maximálisan 50 m beltérben
Tápellátás a bázisállomásról	230 V ~/50 Hz
Adó teljesítménye	10 mW csatornánkénti átlagteljesítmény, 250 mW impulzusteljesítmény
Környezeti üzemelési feltételek	+5°C – +45°C, 20% – 75% relatív páratartalom

Csatlakozások a telefonaljzatban



Tápegység a kézibeszélőhöz

Gyártó	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modell azonosító	C705
Bemeneti feszültség	230 V
Bemeneti AC frekvencia	50 Hz
Kimeneti feszültség	4 V
Kimeneti áramerősség	0,15 A
Kimeneti teljesítmény	0,6 W
Átlagos aktív hatékonyság	> 46 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	Nem releváns – csak 10 W-nál nagyobb kimeneti teljesítmény esetén
Terhelés nélküli energiafogyasztás	< 0,10 W

Tápegység a bázisállomáshoz

Gyártó	Salom Electric (Xiamen) Co. Ltd. Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91350200612003878C 31 Building, Huli Industrial District, Xiamen, Fujian 361006, P.R. China
	Salcomp (Shenzen) Co. Ltd. Kereskedelmi nyilvántartási szám: 91440300618932635P Salcomp Road, Furond Industrial Area, Xinqiao, Shajing, Baoan District, Shenzen 518125 China
Modell azonosító	C557/C764
Bemeneti feszültség	230 V
Bemeneti AC frekvencia	50 Hz
Kimeneti feszültség	6,5 V
Kimeneti áramerősség	0,6 A
Kimeneti teljesítmény	3,9 W
Átlagos aktív hatékonyság	> 76,1 %
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%)	Nem releváns – csak 10 W-nál nagyobb kimeneti teljesítmény esetén
Terhelés nélküli energiafogyasztás	< 0,10 W

Karakterkészlet-táblázatok

A készüléken használt betűkészlet a beállított nyelvtől függ.

Betűk/karakterek bevitele

- ▶ Nyomja meg az adott billentyűt többször.
- ▶ **Röviden** nyomja meg a kettőskereszt **[# **]** gombot az „Abc” beviteli módról az „123” beviteli módra, a „123” beviteli módról az „abc” beviteli módra és az „abc” beviteli módról az „Abc” beviteli módra váltható.

Szabványos karakterek

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1	1	£	§	¥	¤										
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç					
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5	j	k	l	5											
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
7	p	q	r	s	7	ß									
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å					
0	¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	;	"	'	;	_	
**	*	/	()	<	=	>	%							
**#	#	@	\	&	§										

1) Szóköz

Közép-Európa

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1	1	§	¤										
2	a	b	c	2	ą	ä	á	â	ć	ç	č		
3	d	e	f	3	đ	ď	ę	ë	é	ë			
4	g	h	i	4	í	î							
5	j	k	l	5	ł								
6	m	n	o	6	ń	ň	ó	ö	õ	ô			
7	p	q	r	s	7	ř	ß	ś	š				
8	t	u	v	8	ť	ů	ü	ú	ű				
9	w	x	y	z	9	ý	ź	ž	ž				
0	¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
**	*	/	()	<	=	>	%					
**#	#	@	\	&	§								

1) Szóköz

Menü szerkezet



A felhasználói útmutatóban leírt funkcióknak nem mindegyike érhető el minden országban és minden hálózati szolgáltató esetén.

Főmenü megnyitása: ► Nyomja meg a **Menü** kijelzőgombot, amikor a készülék készenléti üzemmódban van.



Ébresztőóra

Aktiválás	.....	→ 42. oldal
Ébresztési idő	.....	→ 42. oldal
Előfordulás	.....	→ 42. oldal



Hangbeállítások

Hívás hangereje	Hallgató / Kihangosító	→ 54. oldal
Akusztikus profil	.....	→ 54. oldal
Csengő hangerő	.....	→ 54. oldal
Gyenge akku	.....	→ 55. oldal
Jelzőhangok	.....	→ 55. oldal
Hatókörön kívül jelzés	.....	→ 55. oldal
Csengőhangok (telefon)	.....	→ 54. oldal



Üzenetrögzítő

Üzenetek lejátszása	.....	→ 40. oldal
Hálózati postafiók	.....	→ 40. oldal



Beállítások

Dátum és idő	→ 52. oldal																							
Nyelv	→ 52. oldal																							
Ország (ha van ilyen)	→ 52. oldal																							
Kijelző	<table> <tr> <td>Nagyobb betűtípus</td> <td>.....</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Háttérvilágítás vezérlése</td> <td> <table> <tr> <td>Kijelző bekapcs. tartása töltőn</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző be. tart. töltőn kívül</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző kikapcs. hívás közben</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző villogtat. az értes.-hez</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>Kijelzővédő</td> <td> <table> <tr> <td>Nincs kijelzővédő</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> <tr> <td>Digitális óra</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> <tr> <td>Információs jegy</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>Kontraszt</td> <td>.....</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> </table>	Nagyobb betűtípus	→ 53. oldal	Háttérvilágítás vezérlése	<table> <tr> <td>Kijelző bekapcs. tartása töltőn</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző be. tart. töltőn kívül</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző kikapcs. hívás közben</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző villogtat. az értes.-hez</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> </table>	Kijelző bekapcs. tartása töltőn	→ 53. oldal	Kijelző be. tart. töltőn kívül	→ 53. oldal	Kijelző kikapcs. hívás közben	→ 53. oldal	Kijelző villogtat. az értes.-hez	→ 53. oldal	Kijelzővédő	<table> <tr> <td>Nincs kijelzővédő</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> <tr> <td>Digitális óra</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> <tr> <td>Információs jegy</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> </table>	Nincs kijelzővédő	→ 52. oldal	Digitális óra	→ 52. oldal	Információs jegy	→ 52. oldal	Kontraszt	→ 53. oldal
Nagyobb betűtípus	→ 53. oldal																							
Háttérvilágítás vezérlése	<table> <tr> <td>Kijelző bekapcs. tartása töltőn</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző be. tart. töltőn kívül</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző kikapcs. hívás közben</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> <tr> <td>Kijelző villogtat. az értes.-hez</td> <td>→ 53. oldal</td> </tr> </table>	Kijelző bekapcs. tartása töltőn	→ 53. oldal	Kijelző be. tart. töltőn kívül	→ 53. oldal	Kijelző kikapcs. hívás közben	→ 53. oldal	Kijelző villogtat. az értes.-hez	→ 53. oldal																
Kijelző bekapcs. tartása töltőn	→ 53. oldal																								
Kijelző be. tart. töltőn kívül	→ 53. oldal																								
Kijelző kikapcs. hívás közben	→ 53. oldal																								
Kijelző villogtat. az értes.-hez	→ 53. oldal																								
Kijelzővédő	<table> <tr> <td>Nincs kijelzővédő</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> <tr> <td>Digitális óra</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> <tr> <td>Információs jegy</td> <td>→ 52. oldal</td> </tr> </table>	Nincs kijelzővédő	→ 52. oldal	Digitális óra	→ 52. oldal	Információs jegy	→ 52. oldal																		
Nincs kijelzővédő	→ 52. oldal																								
Digitális óra	→ 52. oldal																								
Információs jegy	→ 52. oldal																								
Kontraszt	→ 53. oldal																							

Regisztráció	Kézbeszélő regisztrálása	.....	→ 49. oldal
	Előző (GAP) regisztráció	.....	→ 49. oldal
	Kézbeszélő törlése	.....	→ 50. oldal
Firmware frissítése	Jelenlegi verzió	.....	→ 57. oldal
	Frissítés	.....	→ 57. oldal
	Automatikus vizsgálat	.....	→ 57. oldal
Rendszer	Kézbeszélő visszaállítása	.....	→ 56. oldal
	Bázisállomás visszaállítása	.....	→ 56. oldal
	Bázis újraindít.	.....	→ 56. oldal
	Titkosítás	.....	→ 50. oldal
	Ismétlő	csak akkor, ha legalább egy repeater regisztrálva van	→ 50. oldal
	Helyi hálózat	.....	→ 57. oldal
	Bázisállomás frissítése	.....	→ 57. oldal
	Rendszer PIN	.....	→ 56. oldal
Telefon	Automatikus válasz	.....	→ 21. oldal
	VoIP segéd	.....	→ 13. oldal
	Híváslista típusa	Elmulasztott hívások Minden hívás	→ 31. oldal → 31. oldal
	Flash-idő	.....	→ 51. oldal
	Előhívó	.....	→ 51. oldal
	Tartás közbeni zene	.....	→ 55. oldal
	Max. hatótáv	.....	→ 44. oldal
Nincs sugárzás	.....	→ 44. oldal	
E-mail	E-mail fiók 1 ... E-mail fiók 6	.....	→ 46. oldal

**Telefonkönyv**Helyi kézibesz.
névjegyzéke

Menü

Új bejegyzés

Szám kijelzése

Bejegyzés módosítása

Bejegyzés törlése

Bejegyzés küldése

Lista törlése

Lista küldése

Gyorsgomb

VIP-hívás dallama

Online telefonkönyv

(Online telefonkönyvek)

→ 32. oldal

→ 32. oldal

→ 32. oldal

→ 33. oldal

→ 33. oldal

→ 33. oldal

→ 33. oldal

→ 33. oldal

→ 32. oldal

→ 33. oldal

**Válasszon szolgáltatót választás**

Szám letiltása a követ. hívásnál

Hívásátirányítás

Bekopogás

Továbbítás (ECT)

.....

Bel / Fix vonal

.....

.....

→ 25. oldal

→ 26. oldal

→ 27. oldal

→ 27. oldal

**Bébiőr**

Aktiválás

Hívás célja

Kétirányú mód

.....

Belső hívás / Külső hívás

.....

→ 43. oldal

→ 43. oldal

→ 43. oldal

**Híváskezelő**

Névt. hívások némitása

Egyérintéses hívás

Idővezérlés

.....

Aktiválás

Hívás célja

Aktiválás

VIP-hívások elnyomása

Beállítások

→ 45. oldal

→ 21. oldal

→ 21. oldal

→ 45. oldal

→ 45. oldal

→ 45. oldal

Index

A	
A bejövő e-mailek listájának megnyitása	46
A csengőhang dallamának beállítása (bázisállomás)	54
A csengőhang dallamának beállítása (készülék)	54
A gyártó tanácsa	79
A hívás hangerejének beállítása (készülék)	54
A készülék ápolása	80
A készülék beállítása	12
A készülék ébresztőórájának be- és kikapcsolása	42
A készülék hangerejének módosítása hívás közben	22, 54
A készülék hangminősége (vételi)	54
A készülék töltési ideje	81
A készülék üzemideje	81
A kijelző nyelvének módosítása	13, 52
A kijelző színeinek megfordítása	53
A sugárzás csökkentése	44
A töltőbölcső csatlakoztatása	11
A vezeték nélküli modul letiltása	44
Adatvédelem	79
Adatvédelmi tájékoztatás	11
Gigaset.net	38
Akkumulátor	
ajánlott akkumulátorok	81
behelyezés	12
töltés	12
töltési állapot	19
Akkumulátor figyelmeztető hangjelzéseinek aktiválása/kikapcsolása	55
Alaphelyzetbe állítás (bázisállomás)	56
Állapotinformáció	73
Állapotsor	4, 19
Arany Oldalak	34
Áttekintés	
bázisállomás	5
kézbeszélő	4
Automatikus konfigurációs kód	13
Automatikus verzióellenőrzés	73
Az 1-es gomb hozzárendelése	41
Az ébresztés kikapcsolása	42
B	
B melléklet engedélyezése a G.729 kodekhez	65
Bázisállomás	
áttekintés	5
az alapértelmezett értékek visszaállítása	56
csatlakozás a telefonhálózatra	10
csatlakoztatás az internetre	10
hálózati tápellátás csatlakoztatása	9
újraindítás	56
Bázisállomás beállítása megváltoztatás a webes konfigurátorban	72
Be/Ki gomb	4
Beállítások	
mentés és visszaállítás	72
Bélimonitor	
aktiválás	43
kikapcsolás	43
Bejövő üzenetek listája megnyitás (e-mail)	46
Bekapcsolás készülék	17
Belehallgatás résztevő hívása	23
Belehallgatás egy hívásba	23
Belső	
hívás	23
hívás indítása	22
konzultációs hívás	23
Belső belehallgatás engedélyezés/letiltás	23
Belső hívás	22
Beszédszünetek, érzékelés	65
Billentyűzet zárolása/feloldása	4, 17
Biztonsági előírások	7
C	
Címtár	32
CLI, hívó fél azonosítása	25
CLIP, CLI megjelenítése	25
CLIR, CLI korlátozás	25
CNIP, hívó fél névazonosítás megjelenítés	25
Csatlakozás	23
Csatlakozás a webes konfigurátorhoz	59
Csatlakozások	81
Csend, érzékelés	65
Csengőhang engedélyezés/letiltás idővezérléssel	45
Csengőhang (készülék) be-/kikapcsolása gombbal	4, 55
be-/kikapcsolása menüből	55
Csengőhang (kézbeszélő) letiltás névtelen hívások esetén	45
Csillag gomb	4
Csipogtatás	50
Csomag tartalma	9
D	
Dátum és idő beállítása	13, 52
DNS-kiszolgáló előnyben részesített	57
DTMF-jelzés VoIP-hez	67
E	
Ébresztési idő beállítása	42
ECO DECT	44
ECT	29

Elnémitás	22	Gyors hozzáférés, hálózati postaláda	41
Előfizetők keresése a Gigaset.net-en	38	Gyorstárcsázás	21
Előnyben részesített DNS-kiszolgáló	57	Gyorstárcsázás gomb	21
E-mail		Gyorstárcsázó gomb	
beállítások	69	hozzárendelés	33
feladó címének megtekintése	48		
törlés	48	H	
üzenetek csatlakozás közben	47	Hallókészülékek	7
E-mail lista	46	Hálózati adapter	9
Energiafogyasztás (bázisállomás)	81	Hálózati postafiók	
Energiafogyasztás (készülék)	81	telefonszám megadása	66
		Hálózati postaláda	40
F		engedélyezés	40
Feladó címe (e-mail)	48	gyors hozzáférés	41
Firmware (bázisállomás)		üzenet meghallgatása	40
automatikus frissítés	73	Hálózati postaláda lista	31
frissítés	57, 73	Hálózati szolgáltatások	25
frissítése a webes konfigurátorból	73	Hálózati szolgáltató	25
visszaállítás (korábbi verzióra)	73	Hálózati tápegység	7
Firmware (készülék)		Hangminőség VoIP-kapcsolatok esetén	65
automatikus ellenőrzés	58	Három résztvevős konferenciahívás	23, 28
Firmware-frissítés	58	Háttérvilágítás	53
Fogadási kapcsolat	15	Háttérvilágítás megjelenítése	53
hozzárendelés	64	Helyi közhívás	
Folyadék	80	VoIP-hívásokhoz	67
folyadék	80	Helyiségfigyelés	42
Folyadékkal érintkezés	80	Hibaelhárítás	
		e-mail	47
G		Hívás	
G.711 a law	65	belső	22
G.711 µ law	65	Gigaset.net	39
G.722	65	külső	20
G.722 szélessávú hangkodek	65	névtelen	25
G.726	65	online telefonkönyvből	35
G.729	65	Hívás befejezése gomb	4, 17
Gigaset.net	37, 63	Hívás fogadása	21
előfizető hívása	39	Hívás gomb	4
előfizető keresése	38	Hívás hangereje, tekintse meg a Csengőhang	
hívásátírányítás	67	hangereje részt	
név beírása	39	Hívás hangerejének módosítása	
regisztrálás	38	véglegesen	54
saját név módosítása/törlése	39	Hívásátadás	27
telefonkönyv	38	Hívásátírányítás	26
Gigaset.net telefonkönyv		Gigaset.net	67
megnyitás	37	VoIP-kapcsolatokhoz	67
Gigaset-config	60	Hívásindítás	
1. gomb (gyors hozzáférés)	4	hívás fogadása	21
Gombok		Híváslista	31
1-es gomb	4, 41	funkciók	31
csillag gomb	4	lista típusának beállítása	31
hívás befejezése gomb	4, 17	megnyitás	31
hívás gomb	4	Hívások	
kettőskereszt gomb	4	átírányítás (csatlakoztatás)	23
kihangosítás	4, 22	külső hívás indítása	20
üzenetek	4, 30	Hívásvárakoztatás	27
vezérlőgomb	4, 17	fogadás/elutasítás	27
visszahívás gomb	4	Hozzáférési kód (PABX)	66
Gyári beállítások	72		

I	
Időjárás-jelentés a készenléti kijelző módban . . .	69
Időköszolgáló	72
Idővezérlés	
VIP-partner	45
Internetes	
biztonság	62
Internetes biztonság	62
Internetkapcsolat	10
üzemszünet	7
IP-cím	
automatikus beállítás	57
IP-kapcsolatok	64
IP-telefon szolgáltató	14
J	
Jóállás	77
K	
Kapcsolat	
állapot	73
Kapcsolatok	
Gigaset.net	63
IP	64
kezelés	63
vezetékes hálózat	63
Karakterek beírása	83
Karakterkészlet (készülék)	83
Képernyővédő	52
Keresés	
a telefonkönyvben	32
készülék	50
Készülék	
be/kikapcsolás	17
beállítás	12
beállítás (személyre szabás)	52
frissítés	58
hangerő módosítása (hívás közben)	22, 54
hangerő módosítása (véglegesen)	54
hangminőség	54
használat bémónitorként	42
hívás átirányítása	23
keresés	50
megjelenítési nyelv	52
név módosítása	24
regisztráció törlése	50
szám módosítása	24
több készülék használata	22, 49
visszaállítás	56
Kettőskereszt gomb	4
Kihangosítás	
gomb	4, 22
üzemmód	22
Kihangosító	
hangerő	54
Kijelző	
állítsa be a kontrasztot	53
ismeretlen	25
külső hívás	25
nagy tárcsázógombok	53
név (CNIP)	25
névtelen	25
telefonszám (CLIP)	25
törött	7
új üzenetek tiltása	30
Kijelző funkciók	18
Kijelzőgombok	4
funkciók	18
Kikapcsolás	
készülék	17
Kommunikációs portok, helyi	68
Konferenciahívás	28
Konfigurációs varázsló	61
Konzultációs hívás (belső)	23
Konzultációs hívás (külső)	28
Környezetvédelem	79
Küldési kapcsolat	15
hozzárendelés	64
L	
LAN-kapcsolat	
üzemszünet	7
Lejátszás	
üzenetek (hálózati postaláda)	40
Licensz	79
Lista	
e-mail értesítések	46
hálózati postaláda	31
hívások	31
üzenettrógító	31
Lista típusának beállítása	31
M	
Magán online telefonkönyv	36
Márkaszerviz és műszaki segítség	75
Megjelenítés	
ikonok	6
Menü	
faszerkezet	84
megnyitás	17
webes konfigurátor áttekintése	74
Mikrofon	4
N	
Nagy/kisbetűk és számok	4
Navigálás a menüben	19
Név	
hívó fél nevének (CLIP)	
megjelenítése	25
Nyelv	
beállítás a kijelzőhöz	13

O	
Online telefonkönyv	34
bejegyzés keresése	34
Gigaset.net	38
kiválasztás	70
Online telefonkönyvek, magán	36
Ország	52
Orvostechnikai berendezések	8
P	
PABX	
szünet beállítása a vonalfoglalást követően	51
szünet beállítása az R gomb után	51
villogási idő beállítása	51
PC csatlakoztatása a webes konfigurátorhoz	59
Probléma megoldása	76
Problémamegoldás	
email	47
R	
Regisztráció törlése (webes konfigurátor)	60
Regisztrálás	
webes konfigurátorral	60
Rendszer PIN	
módosítás	56
Repeater	50
RFC 2833 (DTMF-jelzés)	67
Riasztás törlése (bébimonitor)	43
S	
Segélyhívó szám, tárcsázási tervek	66
Segélykérő számok	
hívása nem lehetséges	7
Selejtezés	80
Sugárzásmentes	44
SUOTA	58
Szám	
hívószám (CLIP) megjelenítése	25
tárcsázás telefonkönyvből	20
tárcsázása telefonkönyvből	20
Számítógépes címtár-bejegyzések a telefonkönyvbe	
másolás	70
Szélessávú hangkódek	65
Szimbólum	
akkumulátor töltöttségi állapota	19
billentyűzár	17
csengőhang	55
rádiós kapcsolat	19
üzenetrögzítő	19
Szimbólumok	6
eljárások	6
gombok	6
Színséma, kijelző	53
Szolgáltatások	
online telefonkönyv	70
Szolgáltató, lásd Hálózati szolgáltató	
Szöveges információk	
a készenléti kijelzőn	69
Szünet a vonalfoglalást követően	51
Szünet az R gomb után	51
T	
Tájékoztató hangjelzések aktiválása/ kikapcsolása	55
Tanúsítványhiba	15, 46
Tápegység	82
Tápegység a bázisállomáshoz	82
Tápegység a kézibeszélőhöz	82
Tárcsázási szünet beszúrása	4
Tárcsázási tervek	
segélyhívó számok	66
Telefonkönyv	
átvitel PC-re/ PC-ről	70
bejegyzés kiválasztása	32
bejegyzés/lista küldése a készülékre	33
Gigaset.net	38
gyorstárcsázó gomb hozzárendelése	33
megnyitás	32, 34
törlés	33
VIP-partnerek	32
Telefonkönyv áttele	70
Telefonkönyv-bejegyzés	
törlés	33
Telefonkönyv-bejegyzés küldése egy készülékre	33
Telefonkönyv-fájl	
tartalom (vCard formátum)	71
Telefonos aljzat, csatlakozások	81
Telefonszám	
kiválasztás az híváslistából	20
kiválasztás az újrAhívási listából	20
Telepítő varázsló	13
TLS (Transport Layer Security)	62
Törött kijelző	7
U	
Újraindítás	72
Utolsó szám újrátárcsázása	20
Üzemszünet	
internetkapcsolat	7
LAN-kapcsolat	7
Üzenet	
törlés (e-mail)	48
Üzenet gomb	4, 30
Üzenet meghallgatása (hálózati postaláda)	40
Üzenetlista	31
e-mail	46
Üzenetmegjelenítés	69
Üzenetrögzítő listája	31

V	
Válasz	21
Várakoztatási zene engedélyezése/letiltása	55
Varázsló a gyors kezdeti konfiguráláshoz	61
vCard formátum	71
vcf fájl	70
Verzióellenőrzés, automatikus	73
Vételerősítő, lásd Repeater	
Vezérlőgomb	4, 17
kijelzőfunkciók elérése	18
Vezetékes hálózati kapcsolat	63
Villogási idő beállítása (PABX)	51
VIP-partner	32
idővezérlés	45
Visszaállítás (készülék)	56
Visszahívás gomb	4
funkció VoIP-hez	68
VoIP-fiók	
beállítás	13
beállítás a webes konfigurátorral	
konfigurációs varázsló	61
beállítás webes konfigurátorral	64
felhasználói adatok	14
regisztráció aktiválási kóddal	15
szolgáltató	14
VoIP-fiók aktiválási kódja	15
VoIP-szolgáltató	64
W	
Webes konfigurátor	
csatlakoztatás PC-hez	59
DTMF-jelzés VoIP-hez	67
konfigurációs varázsló	61
menü	74
regisztráció törlése	60
regisztrálás	60
varázsló	61
VoIP-kapcsolat beállítása	64

Licence texts

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) The modified work must itself be a software library.
- b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.
- d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution

displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

- a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)
- b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.
- c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.
- d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.
- e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

- a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.
- b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license

would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2022

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com